

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 3 k. 40 f.

HIRDETESEK:
4-hasábos petit sor egyszer 30 fill.
minden következőnél 15 fill.
Nyilatkozó sora 40 fill.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 857.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut. 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1906.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Csütörtök, december 13.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezércikk: A népszerűség természetrajza.
- A földművelési budget.
- Polónyi és Barcozy.
- Óvácó Varjessy Lajosnak.
- A fürdőszolga büne.
- A holt királynő ellen.
- Az énekesnő öröksége.
- Sulkowski hercegnő szerelme.
- Institoris bucsuztatása.
- Félmillió hamis bukás.
- A kékre festett csőd.
- A Népszínház új igazgatója.
- A város parlamentjéből.
- Tárca: Egy ravasz kis hölgyről. Irta: Vértessy Gy.
- Csarnok: Egy gyilkos csók. Irta: Lia.

A népszerűség természetrajza.

Arad, december 12.

Mi, Arad szabad királyi város
Azt hisszük, ilyesformán kezdődik a szövege annak a diszoklevélnek, amelyet ma délután, a közgyűlés idejében Barabás Bélának átadtak. S el van mondva benne, a főjegyzőnek ünnepi fogalmazása szerint: mi, Arad szabad királyi város törvényhatósága Barabás Béla országgyűlési képviselőt, érdemei elismerésül, ekkor, meg ekkor tartott közgyűlésünkön a város diszpolgárává megválasztottuk. Minek hitelül a jelen emlékkiratot kiadtuk.

A diszpolgári diploma már üveg alatt volt, aranykeretben, mikor azt Barabás Bélának átadták. Ha egy órával várnak vele, a történelmi igazság a szöveg folytatásául, utóiratnak oda illeszthette volna:

„ . . . És mi, Arad szabad királyi város törvényhatósága, ugyanakkor, mikor e diszoklevél átadatott, Barabás Bélát közigazgatási bizottságunkból kibuktattuk.“

Az érzések óriási hullámmája nyilatkozik meg ebben a két szélsőségben. Madách, *Az ember tragédiájában* idéz ilyent a tömegek következetlenségének színesítésére. A görög polgárok, akik a színe. Militadesi, a marathoni győztes diadalívvel fogadják, aztán itéletet mondanak fölötte; a francia forradalom rongyosai, akik Dantont az égig emelik, s kevéssel azután nyaktól alá vonják: ugyanazt cselekedték, amit ma a város közgyűlése. Talán nem is a közgyűlés öntudatos cselekedete volt ez, hanem a népszerűség játéka, amelyről oly sokszor idéztetett a költő aforizmája: „játszva emel és mosolyogva ver le.“ Bizony, ilyen véletlen a diszpolgárok is megesik. S szerencse, hogy Thaly Kálmán, aki ép most közönte meg Aradnak diszpolgárrá való megválasztását, nem tagja a közigazgatási bizottságnak; különben vele is megeshetnék, hogy mire a diszpolgári oklevélén a círadák elkészülnek, őt is kiejti onnét a változékony törvényhatóság.

Az eseménynek fontossága természetesen nem abban van, hogy Barabás Bélának módjában lesz-e havonta egyszer az egyenes és közvetett adók forgalmáról, a járványokról és a törvényhatósági műutakról szóló jelentéseket meghallgatni s a közigazgatási bizottság elé utalt fe-

lebbezések döntésében résztvenni. Akár a közigazgatási bizottságból, akár, tegyük fel, az árviz-választmányból rekesztik ki ily módon Barabás Bélát: mollóztást, bizalmatlansági votumot jelent. S ha ezt ilyenek tekintjük, mindenestre felületes, elhamarkodott itélet volt. Ha valaha concedáltuk, hogy Barabás Béla tett egyetmást Aradért: azok a tettei bizonyára nem váltak semmivé, nem enyésztek el. Az elvált férfi is megbecsüli annyira egykori érzéseit, hogy akit valaha szeretett, utólag nem csufolja meg. Ha mi, csak a közelmúltban a sziveinken építettünk talapzatot a Barabás népszerűségének: nebecsüljük le annyira az érzéseinket, hogy most már a közigazgatási bizottsági tagságra se tartjuk érdemesoek.

Azonban az is igaz, hogy a két időpont között: amikor Barabást diszpolgárrá választották és mikor az írott diszpolgárságot átadták, sok, drámai gyorsasággal gördülő esemény történt. Akkor: Barabás Béla Arad városának, szülővárosának képviselője volt. „Nem ismerem magamra nézve ennél nagyobb kitüntetést“ — mondta s talán nem is sejtette, hogy ez a szava annyira emlékezetes marad. Mint a békeszerzés hőstét ünnepelték és ő, a békeszerzés munkájában való részvételért hivatalt nem kért, kitüntetést nem fogadott el. Csak egyet: szülővárosának diszpolgárságát.

És újra megválasztották Arad képviselőjének. S Barabás Bélának akkor ez a

Egy ravasz kis hölgyről.

Irta: Vértessy Gyula.

Még a nyár egyik verőfényes napján a posta kedves kis megbízást hozott a számomra.

— Pista és Margit boldog házasságuk második évfordulójára szívesen látnak e hó 10-ére barátságos kis vacsorára balatonsöjtöri nyaralójukban
Ádám Pistáék.

Tessék! Boldog házasságuk második évfordulóját ülik! Ezt se hittük volna két évvel ezelőtt! Már tudniillik, mi nem hittük volna, „a busuló juhászok“ díszes asztaltársasága, mely társaságnak akkoriban első bojtárja volt Ádám Pista.

Hogy is bihettük volna, hogy valaha ez a csökönyös agglegénynek induló alak; a házassági intézménynek, mint ilyenek adáz elensége s a szabad szerelemnek, mint olyan-
nak lelkes barátja — valaha boldog házasságának második évfordulóját fogja megünnepegni.

És ime! elérkezett a nem remélt nagy nap! S mig az utra készülődtem, végigvonult előttem Pista ur házasságának megszívlelni való története.

Attól az őszi estétől kezdve, amikor Pista ur a vacsoránál őszinte vallomást tett.

Lehorgasztott fővel, szótlánul üldögélt egy darabig; immel-ámmal evett s az ital se igen ízlett neki. Nagy baja lehet — gondoltuk s elő-

is szedelődzködtünk minden lehető veszedelmekkel:

— Váltólejárat? Szabókontó? Valamelyik nyomorult férj alkalmatlan időben jött haza? Megzavart légyott? Felsülés? Hütlenség? Kiábrándulás?

Tagadólag rázta a fejét, hogy egyik sem.

— Reménytelen szerelem?

— Sőt éppen az a bajom, hogy nagyon is remélhetek. Tönkre vagyok téve! A jó isten megbüntetett a sok hazudozásért. Annyinak és oly sokszor hazudtam, hogy szeretem, egy se hitte el s most végre mégis akadt egy, aki elhitte

Azt tudjátok, hogy Gereyékhez régóta járok. Tavaly télen kezdtem járogatni. Tarczaly államtitkárék zsurján ismerkedtünk meg; az efféle jó familiákkal való ismeretségeket pedig kultiválni szoktam volt, már csak azért is, mert rájöttem, hogy a régi jó ismeretségek még a hivatalos számárlétra is túlhatják az embert előre.

De különben is pompás zsurók voltak Gereyéknel. Nem olyan száraz zsurók, de jó kiadások, peccsenyével, borral, jó szivarral. Azután jött a nyár. Balatonsöjtörön villájuk volt Gereyéknek s én is odamentem nyaralni. Ez a nyár azután belüttött nekem. Beleszerettem a kis Margitba. Persze csak úgy a magam módja szerint. Kellő óvatossággal.

A vallomásig nem mertem elmenni. Csak beszéltem előtte a szerelemről, a csókról általában, verseket olvastam fel neki s egy-

egy holdvilágos yacht-partinál meg-megszorítottam a kezecskéjét. Ennyi volt az egész, meg egy pár nótá, amit rózsaszínű nyári hajnalokon elhuzattam az ablaka alatt.

Sokszor közel jártam már ahhoz a veszedelemhez, hogy ne álljak meg a kézzorításnál, hanem olyankor mindég hamarosan elővettem a jobbik eszemet s lefújtam a vallo-
mást. Mindig félttem tőle és a vége mégis az lett, hogy beugrottam.

A tegnapelőtti nap a szomorú dátum. Együtt voltunk a színházban. Színház után betértünk a Metropolba, az öreg Banda Marcit hallgatni. Ha az ember végignézi a Nemzetiben az „Eger“-et s utána egy Moisson Márta-szerű bájos kis leányka szomszédságában hallgatja Bandi Marcit, amint a legjobb magyar cigány hegedűjén felsírnak azok a régi szerelmes magyar nóták — hát ilyenkor a vesztét érezheti minden legény, akinek csak nincs tapló a szive helyén. Nekem pedig nagyon is nem volt. Ráadásul megittunk egy üveg mummöt is s így csak természetes volt, hogy egyszerre halálos szerelmet kezdtem érezni Margitka iránt, akit kipirult arcával, nedves fényű ragyogó szemével s kicsattanai akaró ajkával elragadónak találtam.

S amint ott ültem szorosan mellette, ruganyos ifju teste forró közelségében, néha odaérve lábammal formás lábacskáihoz s minden alkalmat felhasználva, hogy érinthessem a kezét s arcomon érezzem kedves leheletét — hát egyszerre vége lett az önuralomnak, a jó-

„legnagyobb kitüntetés” nem kellett. Mikor a véletlen toltta a nyakára, akkor is elhárította magát. A tisztelt szülőváros megdöbbenéssel látta, hogy Barabás kéz-lábbal tiltakozik az ellen, hogy Arad képviselője legyen. Ma már, tudjuk, nem is az.

De hát ez a politika. Az a tudomány, amely az érthetlenségekre van alapítva, s amelyben a rendszertelenség a rendszer. Hitünk, hogy mindezt nem Barabás, hanem az önző pártérdek tette. Azonban történt más is. Kétszer is megesezt, hogy Barabás Béla szembe helyezkedett a törvényhatóság akaratával. Nem egyszerű opponálásról volt szó: ezt Barabástól, aki ellenzéki kenyéren nőtt fel, még nem vették volna rossz néven. Hanem amikor az egész törvényhatóság, megunva a közüti közlekedés megsejényesítő állapotát, ennek megváltoztatására, szinte egy akarattal, jelentős lépésre határozta magát, — akkor Barabás Béla azt vágta vissza: „majd megmutatom, hogy ebből nem lesz semmi.” És történt még egy dolog. Váratlanul megüresedett a polgármesteri szék. Szinte vitára se szorult, hogy a nyugalomba vonult polgármester utódja Varjassy Lajos lesz. S ekkor Barabás ép az ominózus közigazgatási bizottságban indítványt tett, amelyből Varjassy hívei olyan szándékot olvashattak ki, mintha Barabás más jelöltnek akarná az utját egyengetni. Hát ezen vettek elégtételt a mai szava zással.

Elegendő okot adtak-e ezek a dolgok arra, hogy Barabáson a mai megbántás essék: azon lehet vitatkozni. Aki szerelmes nők lelkébe pillantott, tapasztalhatta, hogy azok ép attól veszik leginkább zokon az apró megbántást is, akit legjobban szeretnek. Barabást pedig megvigasztalhatják azzal, hogy hiszen Gladstone-t is száraz zsömlyével dobálták meg honfitársai, pedig az ő dicsősége még egy diszpolgárságnál is nagyobb volt.

A mai kisebbség száraz zsömlyéje se jelent többet, mint a mit a futó pörlekedés a házások között. S a jelenet után Arad azt mondhatja: „lehet, hogy nem szép től m; de ön is hibát követett el a szerelemben, kedvesem.” +

zanságnak, mindennek s mint szerelmes gimnázista gyerek vallani kezdtem.

Hogy szeretem, imádom s hogy szívesen meghalnék egy csókjéért — szóval a rendes számszámokat fecsegtém össze-vissza.

Más közönséges leány ilyenkor ábrándosan, mondhatom bután rámereng az emberre s legfeljebb suttog egyet-mást a rég várt, megálmodott ideálról, az örök szerelemtől — de az én Margitom ahelyett rálépett a lábamra s kemoly határozottsággal azt suttogta:

— Legyen esze! A szerelmi vallomásokat nem a korcsombán szokás elmondani. Holnap délelőtt várom. A papa olyankor a hivatalba megy, a mama pedig a konyhán van elfoglalva, kibeszélhetjük magunkat. Tehát tizenegyre!

Pontosan meg volt szabva a kivégzés terminus. S én mentem a vágóhidra, mint a jámbor marha. Már fél tizenegykor ott voltam. A papa nem volt otthon, a mamának meg hamarosan dolga akadt a konyhában.

Egyedül maradtunk. A szép leány mosolyogva játszott kis batiszt köténykéje csipkéjével, majd megszólalt:

— No kedvss Ádám ur, most beszélhet arról, amit tegnap félbehagyott. Hogy is mondta? Szeret?

Ki ne vesztené el a fejét ilyenkor?

Egészen közel ültem hozzá s megfogva ke-

A földművelési budget. Tévedések vigjátéka.

(A képviselőház ülésén.)

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, december 12.

A kormány ma már maga sem bizik abban, hogy a hátralevő tizenhét nap alatt a Ház megszavazza a budgetet s minden eshetőséggel szemben Wekerle Sándor miniszterelnök a mai ülésen beterjesztette a jövő év két hónapjára terjedő indemnitási javaslatot.

Napirend előtt Hock János is beterjesztette a Ráth-muzeum és a Lotz-hagyaték dolgában szóló törvényjavaslatok elfogadását jelentő bizottsági határozatokat. Közölte, hogy a kultuszminiszter mindkét javaslathoz a lényegét érintő módosztatásokat tett a Ház a javaslatokat kinyomatja s napirendre tüzi.

Az interpellációs könyvbe Beniczky Odön és Brestyenszky Kálmán jegyezték be újabb interpellációkat. A Ház fél három órakor tér át azoknak a tárgyalására.

(A kutonalovak.)

Ezután megkezdte a Ház a földművelési tárca budgetjének részletes tárgyalását. A lótenyésztés tételénél

Gaál Gaszton azt kifogásolta, hogy a katonai lóvásárló bizottságok nem járnak el a tenyésztők érdekében.

Darányi Ignác: Iparkodni fog, hogy a katonai lovak a termelőktől szereztessenek be.

(Iaj, még lemond!)

Az állatorvosi főiskolák tételénél a jegyző Brestyenszky Kálmánt szólította fel szólásra. Néhány percig szót már, amikor rácsöngetett az elnök:

— Ugy látom, képviselő ur tévedésben van, mert állattenyésztésről beszél, noha más tételről van szó.

— Kérem, engem most szólítottak fel. Én a 14. címhez, az állattenyésztéshez iratkoztam fel.

Hát ez tévedés volt, a jegyző ur tévedése! — mondta az elnök. Kérem szíveskedjék abban hagyni a beszédét s a jövő címmel beszélni.

A néppárt szinte megütődve nézett az elnökre:

— Kérném szépen ha már elkezdtem... A függetlenségi pártból felkiáltottak az elnökhöz:

— Most már hadd beszélj ki magát!

Simó József így vélekedett:

— Mindegy, akármi fenéről szól is.

zecskéjét, összebeszéltem neki folytatólagosan egy csomó badarságot a szerelemtől, a boldogságról, az élet céljáról. Elmondtam neki mindazt, amit egy szép kis leány mellett a hirtelenében felébredt szerelem hangulata az ember ajakára szokott kergetni.

Komoly arccal hallgatta Margitka a beszédemet, engedte, hogy egészen közel simulhasak hozzá, sőt ölelő karomat sem fejtette le karcsu derekáról. Csak akkor taszította el, felugorva mellőlem, mikor megcsókoltam.

Felugrott s felzokogott:

— Istenem! Mit tettem! Milyen szegény!

Mintha hallottam vagy olvastam volna ugyan már ezeket vagy az ezekhez hasonló kifejezéseket a színpadon vagy a könyvekben — de azért mégis hatottak rám. A könyves szemek láttára még jobban elfogott a szerelmi láz s ellenállhatlan vágyat éreztem arra, hogy lecsókoljam a könyveit.

Ó menekült előlem, én futottam, utána s ott kergetődzünk az asztal körül, mikor belépett a mama.

A mamák ilyenkor belépése is elavult színpadi fogás, de azért mindig hat. Az pedig, amit Margit tett ekkor, az egészen új fogás volt. Egyszerűen a nyakamba borult a mama szemeláttára s kijelentette, hogy szeret és az enyém akar lenni.

Holmi gyereklegénykét a mama ilyenkor

Rákosi Viktor: Legalább a mondatát hadd fejezze be!

Szónok a Házhoz fordult:

— Talán szíves volna a Ház megengedni, hogy most beszéljek!

A szomszédságából nagylelkűen nyilatkoztak is a kérésére:

— Megengedjük!

Justh Gyula erre csöngetett s egészen elsápadva, emelt hangon a következőket mondta:

— T. Ház! Egyenesen házsabálysértés volna, ha megengedem, hogy egy szónok olyan tételről beszéljen, melyhez nem iratkozott fel, más tételre szorítkozó megjegyzésekkel. Ennek akkor volna értelme, ha különben teljesen elcsúszna a szótár jogától. De a képviselőknak éppen csak két-három percig kell várakoznia, amikor ugyanis sorra kerül a tétele. Ez olyan világos, hogy külön magyarázni sem kell. De egyes képviselő urak mégis helyesnek tartják, ha itt is megakariják nehezíteni az elnöki kötelességek teljesítését. Felkérem őket, respektálják az állásom nehéz kötelességeivel járó tekinteteket, különben habozás nélkül kénytelen leszek a maguktartásának konzekvenciáit magamra nézve levonni.

(És meg is beszélt!)

Erre azután az egész Ház — megéltjezte az elnököt. Néhány pillanat után pedig

Brestyenszky Kálmán megint fölkelhetett a helyéről s elmondhatta az imént belészorított beszédét a felvidéki ökrök érdekében. Utána Náray Lajos az állatcsempészetről beszélt hosszabban.

Darányi Ignác: Az állattenyésztés felkarolására megtesz mindent! A romániai állatcsempészetről a lapokban megjelent hírek tuzottak, bár nem alaptalanok. A bárcás legeltetés betiltása dolgában legközelebb kiadja a rendeletét.

(Egy kis felköszöntő.)

A következő tételnél

Reöck Istvánt szólították fel, aki így kezdte a beszédét:

— Midőn ezen tételnél felszólalok, engedtessek meg nekem annak konstatalása, hogy ezuttal először van szerencsém a t. Házban szót emelni. Tudniillik a színmagyar tápéi kerület szabadelvű függetlenségi pártja bizalmából foglalok itt helyet s ezt az alkalmat felhasználom arra, hogy a kormány iránt legmélyebb bizalmamnak adjak kifejezést. Éljen, kormányozzon soká s amíg él és kormányoz, mindig a honnak éljen!

(A vízi munkálatok.)

A szokatlan bevezetést jókedvű mosolygással hallgatták meg a Házban. Ezután a szónok áttért a vizimunkálatok tételére, melyekről nagy készütséggel és igen alaposan értekezett. Sürgette a Tisza-szabályozás befejezését és a mérnöki kar sérelmeit panaszolta el. Ebben a tárgyban beszélt Csernoch János is, aki a

kidob a házból, de a magamfajta harminckilences, állásban lévő, nyugdíjkepes egyént nyájasan arra bátorít, hogy legyen boldog!

Ez volt Pista barátunk házasságának az előzménye, amint azon az őszi estén, nagy szomorúan előadta. Azóta két év múlt el s a szegény áldozat a legnagyobb boldogságban tölti el napjait.

Az évfordulói vacsorán is oly boldogoknak találtam őket, hogy szinte irigykedni kezdtem rájuk.

Pista nem győzte nekem dicsérni az asszonyát, míg az vacsora közben ki-kínézett a konyhára:

— Aranyasszony! Valóságos csoda! Oh barátom, nincs nagyobb boldogság, mint a házasság, csak megtudja az ember választani a párját.

Az utolsó szavakra lépett be az asszonyka:

— Bizony, az a földolog, hogy meg tudja az ember választani a párját. Ugy-e Pistám, mi jól megválasztottuk a párunkat?

— De meg ám, aranyos, édes kis párom!

Ebéd után Pista ledől egy kicsit szunyókálni. Csupa régi, jó pajtásai voltak ott, hát nem restellte. Mi pedig levonultunk a kertbe. A többiek leültek kártyázni, én az asszonykával beszélgettem:

— Nem kap kedvet Pistától a házassághoz?

Morva szabályozásáról beszélt. *Bernát* Béla a folyók hajózhatóvá tételét jelentette ki sürgősen kívánatosnak. *Szmeccányi* György a Vág-szabályozást sürgette.

Darányi Ignác: A Morva-folyó szabályozásának költségeit felerészben Magyarország, felerészben Ausztria fedezi és a munkálatok a jövő évben megkezdődnek. A költségek összesen körülbelül 9 millió koronára rugnak. A folyószabályozásokra vonatkozó törvényjavaslatokat a jövő év folyamán okvetlenül be fogja adni. (Helyeslés.)

A gazdasági munkásügyek tételénél

Lévay Mihály beszélt a munkáskérdésről s a népies irodalomról, melyet a szociáldemokraták kezéből ki kell venni. Ezért helyesli, hogy a földművelésügyi miniszter a népies iratokra 50,000 koronát kért. A *Néplap*-ot a legtöbb községben ott hevertetik a község házában, ki sem bontják. A népkönyvtárakra sem fordítanak kellő gondot s azokból éppen azok a művek hiányoznak, melyeket a nép kíván. A nép pedig ebből is a szeretetünk fokára következtet.

Elnök: Az ülést tíz percre felfüggeszti.

(Egy kis antiszemlitzmus.)

Szünet után **Mezőfi Vilmos** a munkáskérdésről beszél. A munkások elégedetlensége nem a szociálista izgatásnak, hanem a szerencsétlen birtokviszonyoknak az eredménye. Az ország földjéből már két millió hold az idegenek kezén van. Ez idegen foglalkók már nem fegyverrel jönnek az országba.

Zboray Miklós: Hanem füttyölővel. (Derütség)

Mezőfi Vilmos: Az ország területének fele huszezer birtokos kezében van. Meg kell szüntetni a hitbizományokat.

Zboray Miklós: Beszéljen a zsidók ellen, akiknek már több földjük van, mint a mágnásoknak.

Mezőfi Vilmos: Az az igazi hazafi, aki a nép minden rétegének, a kisgazdák, kisiparosok érdekével törődik.

Felkiáltások: Ez nem a maga szabadalma!

Mezőfi Vilmos: Nem lehet megróni a munkásokat azért, hogy a maguk helyzetének javítása érdekében szervezkednek és mozgolódnak.

(Szociális ügyek)

Darányi Ignác: Lévay Mihály beszédére válaszul, kijelenti, hogy a népies irodalmat a munkásság érdekében a jövőben is támogatni fogja. Ami a birtokpolitikát illeti, a parcellázási és telepítési törvényjavaslatokat nemsokára be fogja terjeszteni. Olyan hangon, mint Mezőfi, csak az beszélhet, aki a békés megoldását a munkáskérdésnek nem óhajtja. Arra, hogy a munkások maguk állapítsák meg a bérüket, a kormány nem kíván befolyást gyakorolni, de azt meg fogja gátolni, hogy Budapestről szabályozzák a munkabéreket. Nem ijed meg attól a fenyegetéstől, hogy s mint

lesz, ha a szervezeteket feloszlatják. A kulik behozatalára vonatkozólag már elmondta, hogy nem igaz a hír, mégis folyton izgatnak ezzel a dologgal. Szemelvényeket olvas fel Mezőfi lapjának mai számából, amelyben Mezőfi is izgat a vallás és a birtokosztály ellen. Mezőfi is arra gondol, hogy miképpen tarthatná meg hatalmában a munkásokat. A kormány számtalan jelét adta annak, hogy szociális érzékkel bír. Terveikhez most a képviselők támogatását kéri.

(Interpellációk.)

Elnök berekeszti a vitát és a Ház áttér az interpellációkra.

Hodza Milán az állami napidijasok fizetési pótléka ügyében interpellálja a pénzügyminisztert. Kérdi, hogy a november elsejére ígért pótlékot miért nem adták ki a napidijasoknak.

Ugyancsak a pénzügyminiszterhez intézi interpellációját a baranyaszabolcsi kohómunkások együletének ügyében és kérdi, hogy miért osztotta föl a kormány ezt az egyesületet. Meg kellene engedni egy országos bányamunkásszövetség szervezését.

Mindkét interpellációt kiadták a pénzügyminiszternek, amivel az ülés véget ért.

Polónyi és Bárczy.

A budapesti polgármester a 48-as pártban.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 12

Nemrégiben történt, hogy *Polónyi Géza* igazságügyminiszter a függetlenségi pártból ki akarta tuzkolni *Benedek* Jánost, ezt a rokonszenves, szabadelvűen gondolkodó politikust. *Benedek* Jánosnak az volt a főbüne Polónyi szemében, hogy a községi választásokon nem a Polónyi-klikkel, hanem a demokratákkal tart.

Most egy másik, hasonló érdekes dolog történt. A függetlenségi pártba jelenleg több új tag jelentkezett. Többek közt *Bárczy* István Budapest székesfőváros polgármestere is. *Bárczy* neve ki van írva arra a fekete táblára, amelyre az összes jelentkezőket feljegyzik.

A napokban Polónyi — ő a párt cenzora — átnézte a táblát. Az igazságügyminiszter, amint nézegeti a jelentkezők névsorát, hirtelen szigorúan összeráncolja a homlokát:

— *Bárczy* István! Ez a polgármester. *Nem vesszük fel!*

— Miért, kegyelmes uram? — kérdezték többen.

— Azért, mert ő is fentjárt a Demokrata

a sorsa össze egy elszánt, okos kislánnyal, aki a nyakába varrta volna magát és aki boldoggá tette volna.

A házasság boldogságához nem kell előzetesen örületes nagy szerelem (sőt ez baj is, mert kiábrándulás szokott a vége lenni) hanem csak fogékonyság a szerelemre.

Az igazi szerelem beköltözik azután a szívekbe: Látja, hogy szeretjük mi egymást s milyen boldogok vagyunk! Pedig csupa véletlenség, hogy Pistával vagyunk ilyen boldogok. Mert teszem fel azt — végezte be beszédét az asszonyka — ha lánykoromban maga nyaralt volna itt Söjtörön, nem lehetetlen, hogy magát ugrattam volna bele, akarata ellenére, a boldogságba.

— Csakhogy én csak olyankor mentem volna ám magukhoz asszonyom, mikor apa nem volt a hivatalban s a mama nem volt a konyhában. Mikor pedig a mama bejött volna, hát nem engedtem volna magát szóhoz jutni.

— Hát elmondott mindent az a szemtelen Pista?

— Nem mindent. Csak a beugratás egy részét. A másik részét maga mondta el kedves nagyságos asszonyom. Hála és köszönet érte! Igen jó tárcatémát adtak...

Körben! Az ilyen ember nem lehet tagja a negyvennyolcas pártnak.

Bárczy tagfelvételi ügye egyelőre még nincs elintézve. De azért valószínűleg felveszik, dacára Polónyi akadémikuskodásainak, sőt talán éppen azért. Elvégre a függetlenségi párt nem bolond a Polónyi klikkje miatt összeveszni a főváros lakosságával. Nem teszik meg Polónyinak azt a szívességet, hogy több ezer választópolgárt könnyelműen eljátszanak.

Ováció Varjassy Lajosnak.

A polgármesteri szék sorsa.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 12.

Varjassy Lajos, Arad leendő polgármestere ma hivatalosan is kijelentette, hogy pályázik a polgármesteri állásra.

A törvényhatósági bizottság tagjai lelkes ovációkban részesítették ebből az alkalomból *Varjassy*t.

A tegnapi megállapodáshoz képest a törvényhatósági bizottság tagjai a közgyűlés befejeztével együtt maradtak és *Kristyóry* János, *Vizer* Lajos, *Müller* Gyula, *Stauber* József, *Mayer* Miksa és *Mülek* Lajos dr. tagokból álló küldöttség felkérte a főispáni szobában tartózkodó *Varjassy* Lajost a teremben való megjelenésre.

Varjassy Lajos a felszólításnak készséggel tett eleget és a küldöttség élén megjelent a teremben, ahol hosszantartó lelkes ovációban részesítették. A város leendő polgármestere meghajlással köszönte meg a bizalom megnyilvánulását. Az éljenzés és taps lecsillapultával előlépett *Mülek* Lajos dr. és szép szavakban üdvözlőlvén *Varjassy* Lajost felszólította, hogy nyilatkozzék, vajjon elvállalja a polgármesterséget. *Mülek* körülbelül ezeket mondta:

(*Mülek* Lajos beszéde.)

Aradvárosa ezidőszerint fej nélkül van. Institoris Kálmán polgármester becsülettel eltöltött évtizedek után nyugalomba megy. Mi a legmesszebbmenő elismeréssel vagyunk Institoris érdemei iránt. De ugyanakkor nekünk jutott a feladat, hogy olyan embert ültessünk helyébe, aki be tudja tölteni az ürt és a város viharvert sajkáját vezetni tudja.

Egyhangulag benned találtuk meg azt, akire nyugodt lélekkel bizzuk városunk továbbfejlesztését. (Éljenzés.) A gyökér, amelyet évtizedekkel ezelőtt a város földjébe leeresztettél, azóta benned erőteljes fává nőtte ki magát, amelynek árnyékában valamennyien megpihenhetünk.

Biztos vagyok, hogy benned olyan puritán jellemű embert ültetünk a polgármesteri székbe, akit keresünk. Ezuttal nem kérünk programot, csak arra kérünk, hogy nyugtass meg bennünket azzal, hogy elvállalod a polgármesterséget. Nyugtass meg, hogy *Varjassy* Lajost láthatjuk a polgármesteri székben.

(*Varjassy* Lajos válasza.)

Mülek beszédét élénk éljenzés és taps követte, amelynek lecsillapultával *Varjassy* Lajos h. polgármester a következő szavakban válaszolt:

A közpályán eltöltött 30 év alatt mindig arra törekedtem, hogy a város közönségének szolgálatára álljak, a jogos igényeket kielégítsem, a közérdeket előmozdítsam, városunk fejlődésére irányuló mozgalmat elősegítsem.

É törekvés jutalmát és elismerését látom abban, hogy dr. *Mülek* Lajos tisztelt barátom az urak nevében és megbízásából a város közönsége részéről a közigazgatási pályán adható legnagyobb állást, a polgármesteri állást nekem felajánlja.

A legmélyebb tisztelettel és hálával fogadom a kitüntető bizalmat s kijelentem,

— Hja, ha én is úgy meg tudnám találni a páromat, mint ő.

— Frázis az egész! Mindenki megtalálhatja a párját, csak annak a hölgyikének legyen esze, aki valakinek a párja akar lenni. Maguk édes uraim, mind gimplik! Nagyon könnyű magukat megfogni. Csak rá kell magukat kényszeríteni a boldogságra és boldogok lesznek.

A férfiak, különösen harmincon túl, ösztönszerűleg huzódnak a házasságtól. S amelyik kisasszonynak nincs elég esze, az el is szalasztja szépen valamennyi udvarlóját. Én nem szalasztottam el azt, akiről elgondoltam, hogy jó férj válik belőle.

Dehogy teremtett minket az Isten egymásnak. En fogtam meg a Pistát magamnak. És akkor mikor én őt megfogtam, ő pedig hagyta megfogatni magát, akkor még nem szeretttük ám egymást. En csak annyit láttam, hogy jóra való derék, egészséges, becsületes legény, aki jó lesz férjnek — ő még semmit se látott.

Pedig ő se szeretett ám akkor még valami halálosan. Dehogy! Csak a csókomra szomjazott. S ha a csók után eleresztettem volna, sose lett volna az uram. És sose lett volna boldog ember! Mert magukat bele kell kényszeríteni a boldogságba. Mennyi férfi marad egész életére boldogtalan, mert nem hozta

hogy a bizalomnak ily ünnepléses alakban való megnyilatkozása után pályázati kérvényemet most már aggodalom nélkül nyujtom be a város közönségéhez.

Mélyen tisztelt Uraim! Nehéz feladat jut osztályrészül a megválasztandó polgármesterek. Egyrészt az előző évek rossz gazdasági eredménye, másrészt a huzamosabb ideig tartott törvényen kívüli állapot városunk pénzügyi viszonyaira is kedvezőtlenül hatott, úgy, hogy újabb jövedelmi források teremtése nélkül a már is magas százalékra emelkedett községi pótdóval szemben új intézmények létesítésére gondolni is alig szabad. De mert nem lehet és nem szabad Aradváros fejlődését csak rövid időre is megállítani és a szomszédos városok haladásával szemben a versenyt feladni, meg kell nyitni mindazon forrásokat, melyek a város közönségének kockázat nélkül jövedelmet biztosítanak.

A fokozódó igényekkel szemben fokozni kell a jövedelmet, a fokozódó igények kielégítése a város modern fejlődése és haladása.

Nem gondolnám, hogy az urak a jövőre vonatkozólag ez alkalommal tőlem minden irányban kiterjedő nyilatkozatot várnának, azt hiszem megfelel a várakozásnak, ha kijelentem, hogy megválasztásom esetére irányelveimre nézve részletesen nyilatkozni fogok s most csak annak hangsúlyozására szorítkozom, hogy a város polgárságával szemben az állás tekintélyének csorbitása nélkül a legnagyobb előékenységgel fogok eljárni, tisztviselő társaimmal szemben a legnagyobb szeretettel, bizalommal és ha kell, a legnagyobb szigorral, de mindig igazságosan fogok eljárni.

A kitüntető bizalmat újból megköszönve, kérem az urakat, hogy amily bizalommal ajánlották fel a polgármesteri állást, azon bizalommal is támogassanak, ha arra megválasztanak.

A jelen voltak nagy lelkesedéssel fogadták Varjassy Lajos nyilatkozatát és valamennyien fűdvözöltek a város leendő polgármesterét.

A fürdőszolga büne.

A szegedi kéjgyilkosság.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 12

Megirtuk azt a rejtélyes gyilkosságot, melynek egy fiatal, áldott állapotban levő nő esett áldozatul Szegeden a Dorogi-féle vendéglőben.

A szerencsétlen végű fiatal nőt ugyanis Mezei Sándor piski-i fürdőszolga becsalta a vendéglő egyik szeparált helyiségébe. Alig időztek bent félórát, mikor a fürdőszolga rémülten berontott Dorogi vendéglőshöz azzal, hogy az asszony hirtelen meghalt. Dorogi értesítette az esetéről a rendőrséget.

Follráth kapitány Mezei Istvánt letartóztatta, mert az eset azt a gyanút ébresztette benne, hogy a fiatal nőt ő gyilkolta meg. Gyanuja nem is volt alaptalan. A boncolás alkalmával kitűnt, hogy a boldogtalan végű fiatal teremtés kéjgyilkosságnak esett áldozatul. A boncolást, melyen a vizsgálóbíró részéről Magay Lajos vizsgálóbíró, a rendőrség részéről pedig Bende Antal kapitány jelent meg, Berger dr. és Balassa dr. törvényszéki orvosok végezték. Az orvosok kétségtelenül megállapították, hogy a gyilkosság éles, hegyes késsel történt. Ilyen kést találtak is Mezeinél. A gyilkos a kést az asszony szemébe dőfte, amely átmetesztette az összes szemidegeket s aztán az agyvelőbe furódott. A szerencsétlen végű teremtés, az orvosok véleménye szerint rettenetes harcot vívott életéért. Erre vall, hogy balkeze tele van szurással, vágással, horzsolással. A gyilkos előbb a nő becsületét vette el, aztán követte el a borzalmas gyilkosságot.

A rendőrségnek sikerült az áldozat személyazonosságát is megállapítani. A fiatal teremtés, akinek halálával egy másik emberélet

is elveszett, tegnap hamis nevet irt be a vendéglőnyvbe. Nem Font Máriának, hanem Kellner Máriának hívják s két héttel ezelőtt a Polgár-utca 14. számú házban volt szolgálatban. Mikor már az anyaság jele erősen mutatkozott rajta, egy asszonynál vett ki szállást. Innen akart tegnap szüleihez hazamenni, akik Soltvadkertben laknak. A rettenetes véget ért nő 1889-ben született, tehát mindössze tizenhét éves volt.

Gyilkosa, Mezei Sándor, aki beteges ösztönből követte el rémes tettét, még a rendőrség fogházában ül. Ismét kihallgatták, de a gyilkosságot állhatatosan tagadja. Azt mondja, hogy a nő önmaga vethetett véget életének. Ezen védekezést azonban megdöntötte a boncolás eredménye. Az, hogy a szem egyetlen metszéssel van egészen körül vágva, a gyilkos gyakorlottságát bizonyítja. Erre az ügyességre Mezei, a fürdőszolga, mint tyukszemvágó tehetett szert. Mezei később már beismert annyit, hogy a nővel kellemes perceket töltött és a kéjes ölelések alatt következett be a halál. A szálló szobájában megtalálták ma azt a törülközőt, amelyben a gyilkos megtörülte véres kezét.

Az énekesnő öröksége.

Semsey Mariska férje.

A bánya halottja.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, december 12

Még élénk emlékezetében van a főváros közönségének egy szépségéről jól ismert énekesnő, Semsey Mariska, aki 5-6 évvel ezelőtt változatos sikerekkel debutált színpadjainkon, majd egyszerre elvonult a világot jelentő deszkákról és azóta nem hallatszott felőle hír.

Akik magánviszonyait jól ismerik, azok tudták, hogy a szép Mariska Amor istennőjének hozott nagy áldozatot, amikor a művészet kedélyes családi otthonnal cserélte fel. Semsey Mariska férjhez ment Lovász Aladár délceg huszárfőhadnagyhoz.

A házasság azonban nem volt boldog, mert a férj rendetlen, kicsapongó életet élt és rövid idő alatt elverte neje egész vagyonát, úgy, hogy neje még utolsó darab ékszerét is kénytelen volt eladni férje miatt, aki, amikor már semmijük se maradt, egy szép napon átvitorlázott Amerikába.

Semsey Mariska erre hűtlen elhagyás miatt válópert indított férje ellen és a két alsóbíróság ki is mondta a válást.

Lovász Aladár ezalatt igen hányatott életet élt Amerikában, míg végre Pittsburgban egy bányában munkafelügyelő lett, ahol a múlt év december havában dinamitrobbanás folytán előállott baleset folytán életét vesztette.

Ez a baleset akkor esett meg, amikor itthon a kir. Kuria még nem mondta ki Lovász Aladár és Semsey Mariska között a házassági végelválást.

Történt azonban, hogy Amerikában — ahol balesetek esetén a köztársaság ügyésze hivatalból állapítja meg a sérültek hozzátartozói részére kijáró kártérítési igényeket — az illető bányatársulat arra köteleztetett, hogy a szerencsétlenül járt Lovász Aladár jogutódai részére 76.000 dollárt tartozik megfizetni, amely összeg, miután Lovász Aladár jogutódai ismeretlenek voltak, a pittsburgi osztrák-magyar konzulátusnál helyeztetett letétbe és azután az igény jogosultak részére való kiszolgáltatás végett a bécsi osztrák-magyar konzulátushoz tetetett át.

Kérdés tárgya már most, hogy a 76.000 dollár összeg kit fog megilletni.

Lovász Aladár édesatyja azt magának vindikalja törvényes öröklés címén, most azonban Semsey Mariska is bejelentette ügyvéd, Bácskai Albert dr. útján a szép summa iránti igényét, azt adván elő, hogy ezen összeg szerzeményi vagyont képez és hogy arra neki, mint a haláleset, tehát a házasság idején még törvényesen és jogerősen el nem vált hitvestársnak van kizárólagos igénye.

Jogászörökben nagy feszültséggel várják az érdekes jogügy fejleményeit.

Megjegyezzük, hogy Semsey Mariska — ki időközben újra férjhez ment — most Párisban él és csak a múlt héten volt hatásos debutja a párisi nagy operában.

A holt királynő ellen.

Rágalmazó francia folyóirat.

A Courrier Europeen galádsága.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 12

A francia folyóiratok egyik legelőkelőbb-jének, a Courrier Europeen-nek legutolsó számában cikk jelent meg, amelynek írója olyan becstelenségre vetemedett halhatatlan emlékü Erzsébet királynékkal szemben, amilyenre példa még nem volt soha.

A Courrier Europeen-ben, az egész világon elterjedt párisi folyóiratban valaki V. S. jel mögé huzódva cikket irt az Andrássy szobor leleplezéséről. A cikk bevezető részében a szoborleleplezési aktusról számol be, majd Ferenc József király személyével kapcsolatban néhai Erzsébet királynékról emlékezik meg s olyan alávaló rágalmakkal illeti ezt a tiszta emlékü, szerencsétlen királyi asszonyt, akinek sorsa a trónon is mélyen és megindítóan emberi volt, a milyeneket reprodukálni nemcsak azért nem lehet, mert még ez is kegyeletsértés volna, de azért is, mert ilyen szemenszedett, alávaló hazugságokat soha még le nem irt senki.

Amilyen gyalázatos egy tiszta asszony és egy halott megrágalmazása csak lehet, olyan gyalázatos ez a cikk, amelyről a Courrier Europeen különben azt állítja, hogy egyenesen az udvar tájékról származik.

Kutatni azt, hogy ki írta ezt a cikket s tulajdonképpen honnan származik, kinek a piszkos játékához nyújtott segédletet ez az eddig jóízűtűnek ismert folyóirat: azt megállapítani nagyon nehéz. De ha a külügyi képviselőnek és a kormányoknak a sajtó informálására való orgánumai nem tudták már megakadályozni ennek a becstelenségnek elkövetését, akkor kellően büntetni kell azt az eszközt, amelylyel a merényletet elkövetni lehetett, ebben az esetben a Courrier Europeen-t.

Erzsébet királyné emlékének meggyalázásáért a legcsekélyebb elégtétel, amit megszerezhetünk magunknak: a gyalázkodó folyóirat sürgős kitiltása. Egy percig sem szabad tűrni, hogy ez a folyóirat átlépje a magyar határt, amelyen belül csupa olyan ember lakik, aki előtt szent volt és szent marad a szerencsétlen királyi asszony emléke.

SPORT.

+ Az Aradi Turista Egyesület Czárán-emlékmű bizottsága december 14-én este fél 7 órakor ülést tart. Az ülés tárgya: a Czárán-alap ellenőrzésére kiküldött számvizsgáló-bizottságnak jelentése, továbbá az alap hovafor-dítása iránti határozat meghozatala. Az elnökség kéri a bizottság tagjait, hogy tekintve a tárgy fontosságát, minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Institoris bucsuztatása.

A város halála.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 12

Ünnepi hangulatban rőtta le ma halálját Aradváros törvényhatósági bizottsága *Institoris* Kálmánnal, a nyugalomba vonuló polgármesterrel szemben. A bizottság ma délután *Károlyi Gyula* gróf főispán elnöklete alatt tartott közgyűlésén egyhangulag hozzájárult a városi tanácsnak *Institoris* teljes nyugdíjára vonatkozó javaslatához és *Müller* Károlynak magas szárnyalású beszédében előterjesztett indítványára élénk helyeslés közben elhatározta, hogy a volt polgármester munkássága fölött meleg elismerését fejezi ki, érdemeit jegyzőkönyvbe iktatja és a jegyzőkönyvi kivonatot küldöttsegileg nyújtja át a város volt első tisztviselőjének, aki évtizedes odaadó közszolgálat után most a magánéletbe vonul vissza. A nagy számban megjelent törvényhatósági bizottsági tagok szeretetüknek és nagybecsülésüknek végül azzal adtak kifejezést, hogy *Nemess Zsigmond* dr. indítványára *Institoris* arcképének megfestését és a tanácsteremben való elhelyezését határozták el.

A közgyűlésnek azon részéről, amelyen a a megérdemelt nyugalomba vonuló polgármester kiváló hivatali szolgálatait méltatták, az alábbi tudósítást adjuk:

A városi törvényhatósági bizottság mai közgyűlésén *Löcs Rezső* a tanács nevében előterjesztette *Institoris* Kálmán polgármester nyugdíjaztatása iránti kérvényét, amelyben a polgármester — hivatkozással 67-ik életévére, magas korára — nyugdíjaztatását kéri. A kérvényben előadja *Institoris*, hogy 1866-ban lépett Aradváros szolgálatába, mint alügyész, 1869-ben, illetve 1870-ben állásáról lemondott, de már 1872-ben főjegyzővé választatott és azóta szakadatlanul a város szolgálatában áll.

A nyugdíjszabályzat értelmében a polgármesternek 34 és 3 milleniumi, összesen tehát 37 szolgálati éve van. A városi tanács azonban javasolja a közgyűlésnek, hogy tekintettel *Institoris* elévülhetlen érdemeire, amelyeket a város szolgálatában szerzett, tekintse a negyven szolgálati évet betöltöttnek és a jövő évi január elsejétől kezdve egész fizetésével, vagyis évi 6000 koronával nyugdíjazza a polgármestert. Egyben javasolja a tanács, bizza meg a közgyűlés a főispánt, hogy a megüresedett polgármesteri állásra írja ki a pályázatot, melynek lejárata után a jövő évi januári közgyűlésen töltsék be az állást.

Élénk helyeslés kísérte *Löcs* előterjesztését, mely után általános figyelem közepette szólasra emelkedett *Müller* Károly országgyűlési képviselő és a következő beszédet mondta:

Tisztelt törvényhatósági közgyűlés!

A tanács által beterjesztett javaslatot a magam részéről elfogadom és kérem a törvényhatósági bizottságot is, hogy azt elfogadja. Olyan ember munkássága fölött, mint amilyen *Institoris* Kálmáné, aki polgármesteri és egyéb állásokban oly nagy érdemeket szerzett, (Főkiáltások: Igaz, úgy van!) nem térhet napirendre a város polgársága. (Zajos helyeslés.) Igaz, hogy mint minden embernél, aki a közpályán működik, nála is volt idő, amikor e törvényhatósági teremben eltérő nézetek voltak felőle, de kiváló munkásságát igazolta az általános restauráció, midőn *Institoris* egyhangulag ültették a polgármesteri székbe. Ma kilép a munkakörből, amely nem felel meg tökéletesen az ő testi erejének, amely már frissebb, munkakiróbb embert kíván annak a helynek betöltésére.

Ma azonban nemcsak a közelmúltat veszszük bírálat alá, hanem vissza kell tekintenünk arra az időre, amikor *Institoris* Kálmán fiatalos erővel és hévvel a város egyhangú helyeslése közben mindenkor a város jogos és méltányos kívánságait juttatta kifejezésre. Én, aki hosszabb ideje vagyok tagja ennek a törvényhatóságnak, emlékezem, midőn *Institoris* fényes tollal, ékesszólásával e város törvényhatóságának és összességének mindennemű akaratát itt és más illetékes helyen hazafias szavakban kifejezte. (Élénk helyeslés.)

Aradváros törvényhatósága sohasem volt haláttalan tisztviselőivel szemben, hanem elismeréssel volt mindazok iránt, akik a város közérdekeit szolgálták. Mert a közérdek szolgálata nagyon sokszor érinti az emberek magánérdekeit és a magánérdek sokszor túlszámolja a közérdek elismerését. (Úgy van!) De *Institoris* nemcsak kizárólag a közérdeket szolgált, nemcsak a jogot, hanem a méltányosságot is szem előtt tartotta és e kettőnek egybefűzésével érte el, hogy a törvényhatóság az ő fenkölt gondolkodása és buzgó működése előtt mindenkor meghajolt.

Amidőn *Institoris* megvált a törvényhatóság első tisztviselői állásából, nem engedjük őt el úgy, mint aki szolgálatát becsületesen teljesítette, hanem úgy, mint aki szolgálatát kitünően teljesítette. Ezért indítványozom a tekintetes közgyűlésnek, méltóztassék *Institoris* Kálmán munkássága fölött elismerését kifejezni, működéséért köszönetet mondani, ezt jegyzőkönyvbe iktatni és e jegyzőkönyvi kivonatot a volt polgármesternek küldöttseg után átadni.

Hosszantartó lelkes éljenzés követte *Müller* lendületes beszédét, jelölül annak, hogy a törvényhatósági bizottság tagjai ugyanazzal a meleg rokonszenvvel és elismeréssel viseltettek *Institoris* iránt, mint aminőnek a szónok kifejezést adott.

A tanácsi előterjesztést *Löcs Rezső* ezután még azzal pótolta, hogy a polgármesteri hivatal átvételével *Robitsek* Ágoston dr.-t és *Reicher* Károly t. főügyészt bizzák meg.

A polgármesteri állás betöltése kapcsán most *Barabás* Béla szólalt föl. Hosszabb beszédében kifejtette, hogy a januári polgármester-választás aktusával Arad új korszak küszöbére lép. Ha a polgármesteri állást betöltjük — mondta *Barabás* — akkor gondoskodnunk kell arról, hogy az új polgármester teljesen szabad kézzel idejőve, egész tudásának és lelkesedésének felhasználásával működhessék. Ha a mostani hivatali rendszer, a hivatali teendők sok aprólékos halmaza ezután is megmarad, nincs az országnak az a kiváló embere, aki az aradi polgármesteri székben nagyot tudna alkotni. Ha azt kell tapasztalnunk, hogy levelek fölbontása, szegénységi bizonyítványok kiállítása s százakra menő akták aláírása elveszik a polgármester idejét, nem tudjuk, hogy honnan veszi az időt nagyszabású alkotásokra. Ezért szükséges volna a városi hivatali szervezetbe még egy szervet beállítani, hogy a polgármester ne legyen az asztalához kötött hivatalnok, megszabadíttassék az apró-cseprő dolgoktól s csupán a törvény által hatáskörébe utalt ügyek intézése maradjon a kezében. Az így fennmaradó időt aztán Aradváros léteérdekeinek előmozdítására fordíthatná.

Arra kell törekedni, hogy a súlyos pótlóval sújtott polgárság könnyebben viselhesse terheit és ezért a polgármesternek utat-módot kell találni a terhek könnyítésére. Ezt azonban csak úgy teheti, ha magunk is módot és időt adunk neki, hogy megfelelhessen a reá váró nagy feladatnak. Mindnyájan tudjuk és érez-

zük, hogy ennek elérésére első sorban a város hivatali szervezetének átdolgozására van szükség, amiért is indítványozza, hogy a törvényhatósági bizottság küldjön ki a város ügyei iránt meleg szeretetet tanúsító főispán elnöklete alatt héttagnu bizottságot, amelynek feladata lesz a szervezet átdolgozása hogy a januárban megválasztandó polgármesternek már szabad keze legyen működésében.

Ezután *Nemess* Zsigmond dr. indítványozta, mondja ki a törvényhatósági bizottság, hogy *Institoris* Kálmán érdemeinek megörökítésére a város költségén megfesteti a nyugalomba vonuló polgármester arcképét és ezt a város tanácstermében helyezi el.

Károlyi Gyula gróf főispán most szavazásra tette fel az indítványokat, melyeket azután egyhangulag elfogadtak.

A szervezeti szabályzat átdolgozására küldött hetes bizottságba *Károlyi Gyula* gróf főispán elnöklete alatt a közgyűlés *Adler* Andor fölszólalása után *Barabás* Bélát, *Müller* Károlyt, *Mülek* Lajost, *Robitsek* Ágostont, *Steinhardt* Mórt, *Péterfy* Antalt, *Ring* Gézárt küldötte ki.

A Népszínház új igazgatója.

Megyeri Dezső tervei.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, december 12

A budapesti Népszínház válsága a mai napon véget ért. Mint fővárosi tudósítónk sürgönyzi, a népszínházi bizottság *Megyeri* Dezsővel, a Magyar Színház volt rendezőjével és a kolozsvári színház volt igazgatójával szerződést kötött, melynek értelmében *Megyeri* 1907. június 30-ig a színház ügyvezető igazgatója lett. *Megyeri*, aki 6000 korona tiszteletdíjat kap, teljhatalmulag rendelkezik a személyzetrel, a műsor és játékrend fölött. A színházat teljes felelősséggel vezeti s a népszínházi bizottság csak az ellenőrzésre és fölügyeletre szorítkozik.

A bizottság — *Márkus* Józseffel az élén — ma délelőtt mutatta be a színház személyzetének *Megyeri* Dezsőt. A társulat nevében *Szirmay* Imre üdvözölte *Megyerit*, aki válaszában kérte a tagokat, hogy nehéz munkájában támogassák. Az új igazgató egy ideig folytatni fogja a sikerrel megkezdett vendégszerepléseket, később pedig följutott operettekkel és népszínművekkel élénkíti a műsort.

Egy újságíró ma beszélgetést folytatott *Megyeri* Dezsővel, aki jövő terveiről a következőket mondotta:

— Programot e pillanatban ne várjon tőlem. Egyelőre már a jövő heti repertoár összeállítása is sok fejtörést okoz nekünk. A személyzet első embereinek művészi értékét ismerem, de a kisebb szerepekben foglalatostkodókat természetesen csak ezután fogom kiismerni. *Szegény* *Vidor* halála óta stagnál a színház: nem készültek semmire és így most természetesen kettőzött szorgalommal és buzgósággal kell dolgoznunk. A vendégszereplésekre nem támaszkodhatik a színház; ez csak olyan ideig-óráig tartó segítség, amelyért igen hálás a Népszínház.

— Már gondolt igazgató ur új darabokra, kérdezte az újságíró.

— Gondoltam, de végleges megállapodás nem történt. Több új darabot akarok színrehozni és több reprizre is gondoltam.

— És a személyzet anyagi érdekei?

— A művészi, zenekari és műszaki személyzet szerződése a szerencsétlen igazgató elhunytával semmis lett, megszűnt. Holnap a fő-

városi ügyész az összes tagokkal újra megkötö a szerződést, május, illetve június végéig és a végleges döntésig hiszem, hogy a színház minden tagjának anyagi érdekei biztosítva vannak.

— Junius 30-án kiírják a pályázatot?

— Igen.

— És igazgató ur is pályázni fog.

— Bár több ujság a pályázók sorában engem is megemlít, erre igazán nem adhatok választ.

— Reitter Ferenc számtanácsos végleg megvált a színháztól?

— Igen, egy másik városi tanácsos fogja a gazdasági ügyeket intézni. Egyik reggeli lap azt írja, hogy én csak a színház bevételeiből fedezhetem a kiadásokat s mihelyt tullepem a büdzsé kereteit, anyagi felelősség terhel. Ez tévedés, így nem vállaltam volna a színház ügyeinek vezetését.

Ezzel véget ért az interjú.

Sulkowski hercegnő szerelme.

A néppárt bankigazgatója.

A képviselő ur szennyese.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 12

Megemlékeztünk róla, hogy Udvardy Ferenc néppárti képviselőről az a hír terjedt el a fővárosban, hogy a Néptakarékpénztár pizkos ügyeinek kényszerítő hatása alatt Amerikába szökött. A hírt később megcáfolták, azaz, hogy Udvardy Bécsben igyekszik a pénzügyi intézet züllött viszonyait rendezni, még pedig Sulkowski Ida hercegnő segítségével. A képviselő ugyanis régóta benső baráti viszonyban áll a hercegnővel, kit nőül is akar venni. Udvardy viselt dolgairól az alábbiakban számolunk be a fővárosi jelentések nyomán:

Udvardy Ferenc már évek óta anyagi bajokkal küzd. Valamikor vezető szerepet játszott néppárti körökben. Annak idején, amikor a néppárt elhatározta, hogy nagyarányú gazdasági tevékenységet folytat, Udvardy volt szószólója a néppárti pénzügyi ügyeknek. Létesítettek is több takarékpénztárt és sok szövetkezetet s első sorban a szombathegyi városi takarékpénztárt vonták be a széleskörű akcióba. Udvardy vezetésével három intézet is működött. Exponált katolikus mágnások, lelkészek nemcsak részvényeit vásárolták, hanem jelentékeny összegű betéteket is helyeztek el. A többi közt egy főpap, akinek emiatt pozíciója van Magyarországon, nyolcvan ezer koronát adott, Szemere Miklós pedig kétszázhuszezer koronát.

A pénzügyi intézetek nem váltak be. Először a vas megyei lett fizetéképtelenné és számos szegény ember pénze is odaveszett. Sikertelen azonban moratóriumot kieszközölni. Mikor a válság híre kipattant, bajba került az Udvardy budapesti bankjai is, a Központi Néptakarékpénztár Részvénytársaság. Suttogni kezdtek, majd nyíltan kihírdették, hogy tönkrement és tilos manipuláció is történt. Egyes budapesti takarékpénztárakban egész tőzsdéje volt az Udvardy-féle intézet betéti könyveinek. Tíz-huszezer koronányi betét szerepelt oly könyvekben, amelyeket gyanús ügynökök egy-két száz koronáért se tudtak a vagyonos emberek nyakába sózni. Egy ötvenezer koronára értékelt könyvet, amely S. Károly kiskorú milliomas nevére volt kiállítva, sikerült megvétetni jó áron G. nyugalmazott főhadnagygyal, aki azonban egy fillért sem kapott, amikor a takarékpénztárban jelentkezett. Ebből nagy botrány

lett és sorra kiderültek a bank bajai. Megrohanták a Koronaherceg-utca 8. száma alatt levő helyiséget, de a sok betevő közül egy se kapta vissza a pénzét.

Szemere Miklós is bepörölte Udvardyt, illetve bankját az V. kerületi járásbírósnál, miután a följánlott ötezer koronás egyezséget nem fogadta el. A bíróság igazat adott neki, Udvardykat elítélte, pénzt azonban nem kapott a gazdag sportsmann. Joga lett volna csődöt kérni, de rávették az engedékenységre és itt is moratórium következett. Ugyanekkor a néppárt vezetősége felszólította Udvardyt, hogy rendezze az ügyeit. Hosszadalmas tanácskozás után olyan megállapodás történt, hogy Udvardy kilép a pártból arra az időre, amíg a súlyos vádak alul tisztázza magát s az általa állítólag megindított sajtópörök véget érnek.

A Néptakarékpénztár vezetősége kijelentette, hogy a válság megszüntetését reméli s bizonyára kap erre a célra jelentékeny összeget a néppárti mágnásoktól. Eddig azonban nem sikerült, sőt a helyzet egyre aggasztóbb lett. Sokan tönkre mentek s köztük dr. Tegyei Lajos királyi közjegyző, mint röviden említettük, a minap öngyilkossá lett.

Mikor a sajtó napfényre hozta ezeket a csinos kis dolgokat, a sajtóperrel nagyhangon fenyegetődő Udvardy okosabbnak találta a hallgatást és elköltözött Bécsbe.

Feljutotta Sulkowski Ida hercegnővel való ismeretségét és hogy nőül vehesse, válogatott indított a felesége ellen. A hercegnő is Bécsbe költözött és egy ottani szállóban vett lakást. Udvardy áprilisban elküldte feleségét: Bartholdisky Gabriellát; ismerősei előtt azzal indokolta felesége távollétét, hogy egy külföldi fürdőhelyre ment.

Udvardy az osztrák fővárosban állandóan a dúsgazdag, de gondnokság alá helyezett Sulkowski hercegnővel járt-kelt, aki maga sincs most igényeihez mérhető helyzetben, mert havi ezerkoronás járadékából kell megélnie. Udvardy mozgósította összeköttetéseit, hogy a hercegnő gondnokává legyen, ami eddig nem sikerült.

Itt említjük meg, hogy körülbelül egy évvel ezelőtt lovagias ügye támadt Udvardynak egy budapesti ügyvédjelölttel. Udvardy Ferenc segédei Hentz Károly és Nagy Emil képviselők voltak. Udvardy az ellenfelét becsületbíró elé akarta állítani, miután attól tartott, hogy ha ezt nem teszi, őt állítják becsületbíró elé. Erre aztán az ügyvédjelölt felemlítette Udvardy manipulációját és Hentz Károly, a segédek egyike úgy nyilatkozott, hogy a kérdéses ügyek üzleti természetűek és nem érintik Udvardy egyéni becsületét. A párbaj aztán elmaradt.

A képviselőház folyosóján ma sokat beszéltek Udvardy Ferenc néppárti képviselő ügyéről. Több képviselő azt mondta, hogy Rakovszky István megtiltotta a katolikus lapoknak, hogy Udvardy bankjának hirdetéseit közölhessék. Ezzel a tilalommal elvonták a katolikus nép bizalmát a katolikus vállalatától.

Csernoch János a következőket mondta: — Nagyon jó gyerek volt Udvardy, de moraliter beszámíthatatlan.

Udvardy már egy év óta nem mutatkozik politikai körökben és azt hiszik, hogy nem is tér többé vissza Magyarországra.

Körmend-ről táviratozzák:

A vas megyei takarékpénztár ellen, amelynek Udvardy Ferenc az igazgatója és amelynek 400000 korona alaptőkéje van, a bank egyik betevője csődöt kért, mert még júliusban felmondott 80000 koronás betétjét ezideig nem fizették vissza.

A Grünfleck ur esete.

Grünfleck urnak gyalázatosan csunya felesége volt. Ebből kifolyólag Grünfleck ur nyugodtan alázott a kávéházban, mikor tudtul adták neki, hogy Ricinus Mór éppen az ő feleségét csókolgatja. Grünfleck ur böszülten hazarohan és éppen a kávéházban találkozik Ricinus Mórral. Ráordít:

— Te a feleségemet csókolgattad? Te nyomorult, hiszen neked nem is muszáj!

A paraszt-hitbizományok kérdésében több függetlenségi képviselő arra a reakció állápontra helyezkedett, hogy Magyarországon junkerpolitikát kell folytatni. Rakovszky, a néppárt alelnöke állítólag így dűnnyögött a szenvedélyes szóváltások hallatára:

— Mit csókolgatják ezek a mi ideáljainkat? Hiszen nekik nem is muszáj!

Félmillió hamis bukás.

Egy makói cég váltói.

Megszökött nagykereskedők.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 12.

Két ismert fővárosi nagykereskedő ellen folytat nyomozást — mint fővárosi tudósítónk jelenti — a budapesti főkapitányság. A két nagykereskedő Balog M. Miksa és Balog Márton. Tizenkét év óta közös tulajdonuk volt egy kézműáru nagykereskedés.

A két testvér vállalkozása nem igen ütött be és már évekkal ezelőtt váltókkal kezdetek operálni. Összeköttetésben voltak a szegedi Grossz testvérek nagykereskedő céggel, amely teljes hitelt nyújtott a kereskedőknek. A Grossz testvérek mintegy 200 ezer korona erejéig váltót irtak alá a Balog testvéreknek és éppen ez a nagy érdekltség okozta azt, hogy a szegedi cégnek tegnapelőtt csődöt kellett mondania. Legutóbb a Balog testvérek hitele teljesen megrendült az árupiacon. Ekkor a kisebb fővárosi bankokra vetették magukat és mintegy százezer korona kölcsönt szedtek fel a legkülönbözőbb szövetkezetektől és bankoktól. Miután az ő aláírásukra már nem kaphattak kölcsönt, váltót hamisítottak. Így az Engel Ernő makói cég aláírásával láttak el több váltót. A hullámok most már teljesen összezsáptak a fejük felett és december 7-én mindketten el-tűntek a fővárosból.

Az érdekelt hitelezők, amikor látták, hogy az üzlet zárva maradt, feljelentést tettek a rendőrségen. A főkapitányságon nyomban megindították a vizsgálatot. Megállapították, hogy a Balog testvérek e hónap 7-én távoztak lakásukról, együtt mentek ki a pályaudvarra és elutaztak. Megállapították, hogy a cég aktívája alig 8000 korona, amelylyel szemben körülbelül 400 ezer korona a passzívája.

A két testvér tervszerűleg készítette elő a szökést. A raktárakban levő áruk nagy részét eladták és még az utóbbi napokban is több váltót számítottak le. Így kétségtelen, hogy nagyobb összeggel rendelkeznek. Házkutatást tartottak Balog M. Miksa Teréz-körut 36. és Balog Márton Kertész-utca 38. számú lakásán, de semmi nyomra vezető adatot nem találtak. A szökevények odáig mentek az elővigyázatban, hogy minden fényképüket megsemmisítették. A cég ellen ma a budapesti és a bécsi hitelezői védegyelet is feljelentést tett.

Eddig a rendőrség 40 ezer korona értékű hamis váltóról szerzett tudomást. De valószínű, hogy még nagyobb összegről van szó és a feljelentések csak a szökés nyilvánosságra jutása után fognak tömegesebben megtétni. A nyomozás adatai szerint a Balog testvérek Brazília felé szöktek. A vizsgálóbíró elfogató parancsot adott ki ellenük.

A város parlamentjéből

A beteg Institoris.

Barabás kibuktatása.

Éljen Varjassy!

Arad, december 12

Valahol a Luther-utcában betegen fekszik egy öreg ember. Künn csipős hidegre fordult az idő és ő idegesen burkolódik takarójába. Gyötri a láz, a febris continua, amely napok óta ur lett felette. Hétfőn még birkózott a betegséggel. Ott ült hivatalában a kedves, redőnyös íróasztal mellett. Akták voltak előtte, amelyekre még rakanyarította a nevét. Tisztán, olvashatóan, mint egy díjnok, akinek a kenyere függ ettől. Azután felkelt, hogy elnököljön. Az utolsó elnöklés. Az utcán hópihék keringtek és a locs-pocsban sietve mentek az emberek. Ki-ki az otthonába, hogy elkerülje az influenzát. Kellemetlen baj, nincs rá senkinek se kedve. Elpusztítja, kiöli a munkakedvet. Az emberek siettek. Ő nem. Bántotta a harminckilencfokos láz, a febris continua... Reszkedett kezében a toll. De elnökölt. Még egyszer és utóljára. Előtte egy vastos kötet. Csupa szám, szám, egy millió szám. Es jegyzett: 495 . . . 578 . . . gyorsan, gyorsan, Az idő drága és az akta oly sok. Több, mint kellene . . . 585 . . . 624 . . .

Alacson pislogtak az Anor-lámpák és kialudt a Meidinger kályha. Künn futva rohantak az emberek. Felkelt a kényelmes karosszékből. Véget ért az utolsó ütés. Ruganyos léptekkel ment le a homályos lépcsőn. Esett a hópihe és nagy volt a locs-pocs: futva rohantak az emberek. Ő lassu ruganyos léptekkel ment. Az őrtálló rendőr szalutált. . . Köszönt és hazament. Mostanában épült a Luther-utcában egy palota, ott lakik. Hazament, lefeküdt. Gyötri a febris continua. Csipősre fordult az idő; idegesen burkolódik a takarójába. . . A mutató négy órára jár. Megnépesül a városháza környéke. Sietve mennek fel a városatyák . . .

(Tévedés a tényekben.)

Szokatlanul népes lesz a mai közgyűlés. János, a szolga buzgón osztogatja a sorrendet. Tanulmányozzák. Negyvenkilenc pont diszlik rajta. A negyvenkilencedik az új képző és iparművészeti társulat kérvénye.

— Negyvenkilenc! . . . Forradalom a képzőművészetben — jegyzi meg valaki.

Varjassy Lajos nagy paksamétával a kezében jelenik meg. Blhelyezi a tanács asztalán.

— Abban van a polgármesteri program? — suttogják a naivabbak.

Az előszobában nyársog az élet és szállong a szivarfüst. Özönével jönnek. Trécelnek, diskurálnak, vitatkoznak. Annyira hangos az előszoba, hogy se hallik az elnöki csengettyű. Lárma és zajongás. Talán mindvégig künn maradnának, ha meg nem csendül egy éles hang. Benéznek. Barabás Béla beszél.

— Megköszöni, hogy beválasztották a közigazgatási bizottságba — mondja valaki és mindenki lesiet a terembe. Nem marad üresen egy hely sem. Barabás beszél. Nemes páthosszal, ahogy szokta. Hálas szívvel köszöni a nagy megtiszteltetést. Mangja remeg a meghatottságtól. Fogadást tesz, hogy mindig a város érdekében fog cselekedni. Eljenzés. A meghatottságtól remeg a hangja.

— Lekéstünk a választásról. — suttogják azok, akik künn tréceltek a folyosón. De észreveszik az albumot. Nagy bársony ezüst esattos album fekszik Barabás előtt. Lelkes eljenzés. Barabás hangja remeg a meghatottságtól.

(A születésnap ajándék.)

— Köszönöm, nagyon köszönöm, köszönöm, hogy szülőföldemnek diszpolgárává választottatok.

— Ahá, a diszpolgárság. Szóval még nem a

közigazgatási bizottságról van szó — mondják a künnrekedtek.

Lelkes eljenzés. Barabás meghatottan ül le. Kinyitja a bársonyos albumot. Nemess Zsigmond dr. kíváncsian nézi. Szép az album és méltó a diszpolgársághoz, amelyet még április havában adományozott a törvényhatóság Barabás Bélának.

— Eppen ma van a születésem napja, — mondja meghatottan.

— Gratulálunk, gratulálunk! — hangzik fel mindenfenn.

— Köszönöm. — mondja meghatottan Barabás és elméláz. A nagy harcokra és a sikeres kibontakozásra gondol vissza, amelyért a diszpolgárság kijár.

— Háromszoros öröme van Barabásnak — jegyzi meg valaki. — A születés napja, a diszpolgársága és ma választják be újból a közigazgatási bizottságba.

(Bucsuztató.)

De bármilyen kiváló egyéniség is Barabás, végre is elterelődik róla a figyelem. Institoris Kálmán lép az előtérbe. Nincs itt. Odahaza fekszik harminckilenc fokos lázban. Lócs Rezső referálja a nyugdíjazási ügyet.

— Tekintettel elévűhetetlen érdemeire, a tanács azt javasolja, hogy teljes fizetése . . .

Kitör az eljen. Neki szól, aki odahaza betegen fekszik. Müller Karoly mondja a bucsuztatót. Sűrű helyeslés. Holyenként taps. Talán elhallik a Luther-utca is. Majd ismét Barabás Béla beszél, ezuttal az új polgármesterről.

— Ne legyen asztalhoz kötött hivatalnak. Ne bibelődjön levelekkel és szegénységi bizonyítványokkal.

— Helyes — kiáltják. — Ez szegénységi bizonyítvány a városnak!

Nemess Zsigmond is szót kér.

— Festessük meg a város költségen Institoris Kálmán arcképét.

— Ugy, van helyes!

— A főispán veszi át a szót.

— Meltóztatik elfogadni a tanács javaslatát — kérdi.

— Elfogadjuk.

— Meltóztatik elfogadni Müller Karolynak a jegyzőkönyvi elismerésre vonatkozó indítványát?

— Elfogadjuk.

— Meltóztatik elfogadni Nemess Zsigmond dr.

— Elfogadjuk, elfogadjuk.

— Hat akkor méltóztatik-e elfogadni Barabás Béla indítványát . . .

— Hegyne, hogyne!

Ha három indítványt elfogadtak, elfogadják a Barabás Béla indítványát is. Neki ma mindent megtesznek. De van egy ötödik indítvány is, az Adler Andoré. A főispán fölteszi a kérdést.

— Meltóztatik . . .

— Elfogadjuk, elfogadjuk, elfogadjuk!

Csak háromszor mondták, pedig ötször illett volna. Ugy látszik, máris beütött az új rendszer a városnal. Eddig egy kérdéssel csak egy indítványt fogadtak el, a többi elvetették.

(A Sántha Nagy Mihály esete.)

Más tárgy. Nem érdekes. Ismét más, ez legkevésbé érdekes. Ezután is más. Ennek a jellemzésére a „legeslegeslegkevésbé” szó is kevés. Humor is felesleges. Az igaz, hogy önkéntelen. Kádas Kálmán be elemi, hogy a várost az Andrássy szobor leleplezési ünnepélyén Gutzjahr Mihály és még két bizottsági tag képviselte. Eddig nincs benne humor. De Kádas Kálmán megkérdi:

— Meltóztatik utólagosan jóváhagyni?

Valamelyik tulajdonai községben történt. Leégett a község tulajdonát képező magtár. A bíró, ak új-ságolvasó ember volt, így jelentette be a szomorú esetet a képviselőtestületnek.

— Jelentem alássan, hogy a községi magtár földig leégett. Kérdem a tisztelt képviselőtestületet, hogy jóváhagyja-e az esetet?

Lón nagy kavarodás és felugrik Sántha Nagy Mihály uram, a község esze.

— Micsoda skandalum? Hogy kérdezhet ilyet egy bíró? Ilyet csak nem hagyunk jóvá!

— Igaz. Nem hagyhatjuk jóvá — kiáltották a község bölcsei.

— Akkor kimondom a határozatot, folytatta a bíró. — A képviselőtestület nem veszi tudomásul az esetet és a magtárt továbbra is *épségben maradtoknak* jelenti ki.

Kádas kérdése önkéntelenül is eszébe juttatja az embernek ezt az anekdotát. Mert mi történik, ha felugrik az aradi Sántha Nagy Mihály. Steiner Jakab és kijelenti, hogy nem hagyja jóvá. Próbálja meg nem jóváhagyni a t. közgyűlés a bejelentést.

(Az alkotmányos jogok.)

Lázás érdeklődés. A városatyák izgatottan várják a választást. Előbb azonban megéljenik Leitner Ernő dr., a legfiatalabb városatyát. Komoly, kiváló képzettségű szakembert nyert benne a város. Az ő közreműködése mellett nem fog áldozatot követelni a vörheny. Bizonyára hamarosan kiharcolja a gyermekkorházat.

Óh a választás. Ez a legkedvesebb izgatószer a pottyhüdt idegeknek. Bejelentik, hogy Barabás Bélának, Mülek Lajosnak, Ottenberg Tivadarnak, Steinhardt Mórnak és Ring Géának a közigazgatási bizottságban nyert mandátuma lejárt.

— Válasszunk! válasszunk! A főispán kijelöli a szavazatszedő küldöttségeket. Az első bizottság elnökeül Péterffy Antal kéri fel. Itt szavaznak A-tól M-ig. Az N-től ipszilong Lukácsy Lajos elnököl. Péterffyk a közgyűlési teremben ütik fel működésük színhelyét. Itt Vannay Gyula tb. főjegyző a jegyző. Lukácsyk a polgármesteri elfogadó szobában fogadják el a szavazatokat.

(No most!)

A főispán elvonul és kezdetét veszi a szavazás. Sűrű rajokban adják le szavazataikat a városatyák. Barabás Béla az első között van. Kissé izgatottan teszi le az összehajtott szavazócédulát a zöld asztalra. Ezután hirtelen eltűnik. Keresik, de nyoma veszett.

— Ki akar térni a másodszeri ünneplés elől — mondják.

Mülek Lajos talán ötödiknek szavaz és nyugodtan várja a szavazás eredményét. Gyűlnek az összehajtott cédulák. A polgármesteri szobából beáramlik a szivar és cigaretta füst a közgyűlési terembe.

Olyan nagy a füst, mintha ki akarnának füstölteni valakit. A karzat roskadozik az érdeklődők tözeitől. Kíváncsian hajolnak előre, hogy minél előbb tudják meg az eredményt. . . Gyűlnek a cédulák. Lassankint összegyűl valamennyi . . .

— A szavazást lezárom — mondja Péterffy Antal.

— Lezárom a szavazást — szól Lukácsy Lajos.

— A szavazást lezárták, lezárták a szavazást! — visszhangozzák.

— Olvassuk meg! — szól Péterffy.

— Megolvassuk! — mondja Lukácsy.

— Megolvassák! Olvassák meg! — hangzik fel korusban.

(Némi számtan!)

Csakhogy ez az olvasás nem megy ám könnyen. Mert igaz ugyan, hogy mindenki csak egy szavazólapot adott be, de tetszik ismerni a variáció és a permutáció nemes és nemzetes tudományát? Azt, hogy hányféleképpen lehet nyolc-tíz nevet elhelyezni. Ennek a kiszámítására nem érünk rá, de esküvel bizonyítjuk, hogy sokféleképpen.

Nem hiába tanulták a t. városatyák a magasabb rendű számtant. Ugy variáltak, hogy az már permutációnak is sok volt. Ime a variálás, amely azonban nem delectat.

(Súlyos hiányok.)

Az egyik cédulán hiányzott a Mülek neve, a másikon a Barabásé. A harmadikon mindakettő, a

negyedik Barabásé, az ötödiken Müleké, a hatodikon mind a kettőé. Az egyik-másik cédulán, Steinhart Mórral, Vizer Lajossa és Rosenberg Miksával is megtörtént ugyan, de már a tizedik, tizenegyedik, huszonötödik és századik cédulán megint csak a Mülek Lajos vagy a Barabás Béla neve hiányzott, vagy mind a kettőé, sőt leginkább mind a kettőé.

(Egy gazdátlan vice.)

Óh az az átkozott variáció és permutáció! Ha a városatyák csak négy elemet járnak és csupán azt tanulják meg, Somló Ármint-féle szisztéma szerint, hogy $2 \times 2 = 8$, akkor nem történhetett volna meg az a kárhuzatos következménnyel járó variáció és permutáció. Így sajnos megtörtént és megszületett a legaktuálisabb vice.

Tanárs: Mit tesz az variálni és permutálni?

Tanuló: (hü látogatója a karzatnak) Kibuktatni Barabás Bélát és Mülek Lajost.

Ez különben a nap legrosszabb vice, mert határozottan sajnálatot keltett, hogy a variáció ilyen rosszul sült el. Éppen ma, amikor Barabás a születésnapját és a diszpolgárságot élvezte.

A karzat majdnem leszakadt a csudálkozástól. A teremben is élénken tárgyalták az esetet, amely bizony a régi szabadelvű korszakban nem esett meg. A szabadelvűek mindenkor respektálták az ellenzéki korifeusokat megillető jogokat. Most megtörtént, hogy az uralmon lévő párt buktatta el a saját híveit.

Mülek nem fogta fel tragikusan a dolgot. Csendesen ült a helyén és várta, hogy újból rákerüljön a sor. Nem a közigazgatási bizottságban: a Varjassy Lajos ünnepeltetésénél.

(Egy éljenorkán.)

A még hátralévő pontokat hamarosan tárgyalják és va amivel hat óra előtt véget ért a közgyűlés. De a legnovezetesebb aktus csak most következett.

— Maradjunk együtt! — hangzott le mindenünnen és senki sem mozdult a teremből.

Varjassy Lajos besietett a főispáni szobába. Nem azért, hogy eltávozzon. Sőt ellenkezőleg. A teremben hatalmas zsilongás támadt.

— Küldöttségi tagok előre! — hangzott. Es a városatyák nagy tömegéből kiváltak Müller Károly, Kristyórá János, Vizer Lajos, Müller Gyula, Mülek Lajos és Stauber József.

— Hozzák be — hangzott mindenünnen.

A főispáni ajtó bersukódott a küldöttség mögött, de csak rövid időre. A következő percben már visszatért a küldöttség és látható lett Varjassy Lajos alakja.

Falrengető éljenzés. Zúgó taps. Mint az orkán száguldott végig a termen a elkésedés. Méltó ovációban részesítették a város jövődó polgármesterét. Varjassy Lajos a terem közepére állt és meghatottan hajlongott. Szívére tette kezét. Így köszöntö meg a gyönyörű ovációt.

Majd előállt Mülek Lajos. Szépen, politikusán beszélt. Taps, éljen és taps. Varjassy Lajos válaszolt. Nyugodt, méltóságos hangon kezdte. Férfi és egyszerű volt minden szava.

Akik Varjassy Lajost ismerik, tudják, hogy szívből beszélt. A tettek embere és meg van benne mindaz, amit Aradvárosa jövődó polgármesterétől elvárhat.

— Tartsanak meg továbbra is bizalmukoa, — mondta.

— Éljen Varjassy Lajos! — volt a felelet.

Es a szebb jövő reményében oszlottak szét a városatyák

Ha ahhoz a neves jellemű puritan emberhez, aai listól gyötörve fekszik Luther-utcai lak sán, eljutottak a lelkesedés hullámai, bizonyára forró vágyódással gondolt az általa megálmodott, szép, di-csőséges jövőre

Egy diszpolgári oklevélhez

*Kit diszpolgárként skartba tettek,
Ne vedd rossz néven ezt a tettet.
Bölcs mordilként fogadd te el:
Mindent, mi disz, kímélni kell!*

A kékre festett csőd.

Hegedüs Ármint újabb bűnei.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 12

Mind szövevényesebb, egyre érdekesebb lesz a története a kékre festett kirakathoz címzett csődnek. Az üzletnek fogva levő tulajdonosa, Hegedüs Ármint, szinte zseniálissal tudta árukat rejtve eladogatni, s legújabbán ismét nyomára jutottak egy oly esetnek, a mikor Hegedüs a hitelezők megkárósításával árukat egy tömegben, rejtve eladott.

A Hegedüs Ármint csődtömegéhez tartozó árukat ma délelőtt Mittler Izidor dt. csődválasztmányi elnök iródájában adták el, ajánlati árverés útján. Az érdeklődés rendkívül élénk volt, s a versenyben tizenkét aradi, budapesti és vidéki cég vett részt. Végül a tizenkétezer koronára becsült árukat, mint legtöbbet ígérő, Billitz Gyula temesvári kereskedő vette meg 11.577 koronáért.

A csődben érdekelt hitelezők nyomozása kiderítette, hogy a már megállapított eseteken kívül, Hegedüs Ármint — közvetlenül a fizetésképtelenség heálta előtt, egy aradi áruügynök közvetítése mellett egy budapesti kereskedőnek 16000 korona értékű árukat adott el 2000 koronáért: a budapesti kereskedő azután az árukat mindjárt háromezer korona haszonnal tovább adta.

A Hegedüs-csőd ügye egy másik fizetésképtelenség ügyével kapcsolódott össze. A Lövy F. debreceni divatáru-kereskedő-cég, amelynek tulajdonosa Hegedüs Ármint sógora, fizetésképtelenséget jelentett be. A cég könyveiből kiderült, hogy az március 1-én tizenhatezer korona értékű árukat küldött Hegedüs Ármintnak, aki azok árát nem fizette ki, s állítólag ez is okozta a debreceni cég fizetési zavarait. Most a fizetésképtelen cég az említett összeggel belépett a Hegedüs Ármint-csőd hitelezői közé.

A hitelezőknek különben igen szomorúak a kilátásai. Miután igen sok az első osztályú követelés — adóhátralék, házbér, személyzet fizetése, stb. — a hitelezőkre előreláthatóan igen csekély kvóta jut.

Koburg Lujza megint szerepel.

Uzsorával vádolt gróf.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 12

Koburg Lujza hercegnő nem akar lekerülni a botrány-krónika lapjairól, melyeknek esztendő óta állandó szereplője ez a beteges hajlandóságú és mégis félig-meddig rokonszenves asszony. Most ismét egy botránypör révén került az események forgatagába.

Bécsből táviratozzák, hogy az ottani felső törvényszék ma tárgyalta Koburg Lujza hercegasszonynak Festetich Rezső gróf ellen uzsora miatti pörét. A pör abból keletkezett, hogy Festetich gróf bepörölte a hercegnőt 100,000 koronás tartozása megfizetéseért. Bizonyító okiratként keresetéhez csatolt két bont, melyek 55 ezer koronáról szólottak és két váltót, 33000 korona értékben. A hercegnő a polgári persorán a bonok valódiságát elismerte, de kijelentette, hogy a váltók nem tőle származnak.

A megindított eljárás során azonban kiderült, hogy a váltókat tényleg a hercegnő írta alá és az összeget Mattasich Géza vette fel. Erre nézve Párisban kihallgatták úgy a hercegnőt, mint Mattasich Gézát, kik azonban a leghatározottabban tagadták, hogy a váltóhoz bármiféle közük lenne. E tagadás dacára, a gróf által bemutatott tömeges bizonyítékok folytán a bécsi ügyészség megszüntette Festetich Rezső ellen az eljárást.

A hercegnő bécsi ügyvédje felebbezést nyújtott be és átvette a vád képviselőt. A másodfoku bíróság azonban szintén úgy találta, hogy a bűnpörben Festetich grófnak van igaza, mivel beigazolást nyert, hogy Lujza hercegnő és Mattasich tényleg felvették az egész százezer koronát. Ezen az alapon a hercegnő itt is elutasító ítéletet kapott. Lujza azonban nem azért viharedzett nő, hogy ezzel megelégedjék: ismét felebezett.

Ma foglalkozott a bécsi legfelsőbb törvényszék ezzel az ügygyel. Az eredmény az lett, hogy az elsőbíróságok ítéleteit jóváhagyva, ez a fórum is elutasította a hercegnőt, ki ellen Festetich gróf hír szerint hamis vád miatt feljelentést fog tenni.

Ne bánts a hitbizományt.

Polónyi a védője.

Justh Gyula a reakció ellen.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 12

Halad, egyre halad a koalíció a reakció irány felé. A függetlenségi párt, amely már 1869-ben megállapított programjába fölvetta a hitbizományok eltörlését, ma, amikor hatalmon van, tudni sem akar ennek a fontos közgazdasági kérdésnek egetően sürgős megoldásáról, ellenzi a napirendre hozatalát, sőt a párt minisztertagjai dühös védelmezői a földbirtok további megkötöttségének. Pedig ha valaha, úgy most kell ennek a kényes és sok körültekintést igénylő kérdésnek megoldásához látni. Országos gazdasági, szociális és társadalmi bajaink jórészt benne gyökereznek és ha a kormány-párt kitér a földbirtok felszabadításának ügye elől, úgy ezzel csak igazolja azt, amit kezd már róla tartani a közvélemény: vagy meghaladja erőt ez a monumentális, igazán a nemzet há-lájára számítható munkálat, vagy pedig nincs érzéke az ország bajainak helyes fölismerése iránt.

A függetlenségi és 48-as párt ma esti értekezletén Polónyi Géza igazságügyminiszter, majd Apponyi Albert gróf kategorice kijelentették, hogy a hitbizományok eltörlésének kérdése nem aktuális. Az értekezlet pedig helyeslőleg tudomásul vette a miniszterek kijelentéseit. Mit törődnek ők azzal, hogy évtizedek óta vallott programjukban benne van!? Aktuális, szerintük úgy látszik majd akkor lesz, ha már a fél ország künn lesz Amerikában.

A miniszterek reakciókijelentéseivel szemben a képviselőház elnöke ma igen súlyos nyilatkozatot tett a képviselőház folyosóján az újságírók csoportja előtt.

— Amikor tegnap a reakciók beszédek függetlenségi padokról elhangzottak, majd hogy le-sillyedtem az elnöki emelvényről. Függetlenségi padokról: mondom. Amely pártnak négyszáz esztendő hagyományához hiven mindig a szabadelvűség volt az éltető levegője. Ha a reakció így halad, akkor Magyarországon vége a

függetlenségi pártnak. Nagy baj, súlyos baj, hogy Kossuth Ferenc beteg.

Az ő betegsége, sajnos, oka annak, hogy most egyesek a saját szakállukra csinálnak politikát. A reakciós irány leverése *elsősorban a sajtó feladata*, mert ez az új irány viszi az országot Ausztria karjaiba s *ez* irány ellen indított hadjáratban én sem maradok utol-sónak.

Az újságírók csoportja megdöbbenve hallgatta az elnök rendkívül komolysággal és hazafias aggodalommal elmondott szavait.

Budapestről táviratozzák:

A függetlenségi párt ma este *Thuly* Kálmán elnöke alatt ülést tartott, melynek napirendjére az alelnök-választás volt kitűzve. *Barabás* Béla és *Tóth* János ugyanis azért, hogy alelnökké való választásuk óta lemondtak *aradi*, illetve mezőtúri mandátumaikról, elvesztették az alelnöki tisztségüket, *Wesselényi* Miklós báró pedig koronaórré választása folytán mondott le az alelnökségről. A választás eredményeként apárt alelnökei lettek: *Barabás* Béla, *Tóth* János, *Hoitsy* Pál és *Ugron* Gábor.

A választás után *Szatmári* Mór szólalt fel s szóva tette a párt több tagjának újabb észlelhető reakciós mozgalmát, különösen pedig *Baross* János tegnapi beszédét a paraszthitbizományokról. Ezek a mozgalmak és ez a beszéd — ugymond, — oly elvi ellentétben áll a függetlenségi pártnak fennállása óta hangoztatott programjával és álláspontjával, hogy ő nem tartja összeegyeztethetőnek, ha a párttagok írásban, vagy szóval ilyen elveket vallanak. Ez ellentétben áll a demokráciával és liberálizmussal, melyek tudvalevőleg a függetlenségi pártnak fundamentális elvei. Kérdést intéz *Polónyi* igazságügyminiszterhez, hogy ő, ki eddig szintén a függetlenségi párt programját követte, milyen álláspontot foglal el a hitbizományok kérdésében.

Polónyi Géza kijelenti, hogy ő, mint magánember mindig ellensége volt a hitbizományoknak, *mint miniszter azonban nem nyilatkozhatik*, mert a kérdés nem aktuális, mivel a kormány átmeneti lévén, nem fog azzal foglalkozhatni. Ennélfogva kéri a pártot, hogy *tegye a kérdést ad akta*.

Gaál Gaszton szemrehányásokat tesz *Szatmárinak* a kérdés szönyegre vetése miatt.

Apponyi Albert gróf kötelességének tartja, hogy a kérdéshez hozzászóljon. Ő sem tartja a hitbizományok ügyét aktuálisnak s mindenben *csatlakozik Polónyi kijelentéséhez*.

Ezzel az ülés véget ért.

IRODALOM ES MUVESET.

A színház műsora:

Csütörtök: A csöppség, vígjáték. (Bérlét C.)
Péntek: Rab Máttyás, operett. (Bemutató előadás, Bérlét A.)
Szombat: Rab Máttyás, operett. (Bérlét B.)

* **Katonazene a képtárton** Miret már említettük, az *Uránia* művészeti-egyesület érdekes újítást honosított meg: *Aradon* mostani tárlata alkalmából: *sétahangversenyeket* rendez a kiállítás termeiben. Az első ilyen hangversenyt holnap, *csütörtökön* délután, rendezik a tárlat díszes termeiben, a vármegyeháza főispáni lakosztályában, ahol *Zeller* Sándor karmester személyes vezetésével a *székelygárdia* zenekara fogja szórakoztatni a közönséget. A hangverseny, — amely bizonyára összegyűjtí a tárlat termeiben *Arad* egész előkelő közönségét — délután 6 óráig tart. Beléptéje a *sétahangverseny* alkalmával *kivételesen* a *korona* lesz.

* **A Rab Máttyás főszereplői.** Az idei szezon legsikerültebb operett-újdonosságából, a *Rab Máttyás*-ból ma tartotta az *aradi* színház énekes személyzete az első főpróbát. A darab bemutatója, amelyről nagy sikert remél az igazgatóság, pénteken lesz. Mint jeleztük, fényes kiállítással, korhű történeti jelmezekkel kerül színre az operett, amelynek a szereposztása is elsőrangú. A főbb szerepeket *Sz. Rontay* Boriska, *Kapossy* Józsa, *Zalay* Margit, *Zsigmondy* Anna, *Nyáray*, *Hunyady*, *Szathmáry* és *Faludy* játszzák. A táncokat *Benkőné* tanította be.

* **A koalíció.** Egy eredeti vígjáték kerül legközelebb bemutatásra az *aradi* színházban a *koalíció* címmel, amelyet *Morsáry* Béla miniszteri tanácsos írt. A három felvonásos vígjáték-ből már megindultak a próbák. A vígjátéki személyzet nagy buzgalommal készül az előadásra úgy, hogy a premiért már hétfőre, folyó hó 17-ére tűzte ki a művezetőség. A darabot kedden megismétlik. A szerző már a főpróbán is jelen lesz és itt marad a bemutató előadásra is. A vígjáték eddig még nem került sehol színre. A főbb szerepeket *Körössi* Juci, *Benkőné*, *Zalay* Margit, *Várnay*, *Delly* és *Beregi* játszzák.

* **Kedves emlékek.** Ilyen címen könyvet ad ki *Dercsényi* Etelka színésznő, ki jelenleg *Aradon* lakik. Nem játszhatik s az irással óhajtja kárpótolni magát a színpadért, de meg az anyagiakért is. Közrebocsátja tehát az ő kedves emlékeit, melyeket bizonyára méltánylással fogad a közönség s az irónőjüket támogatja nemes igyekezetében és várakozásában. A könyv előfizetési felhívása ez:

Emlékeimet, amelyek a szóban forgó személyek miatt azt hiszem, némileg másokat is érdekelni fognak, egy kis füzetben közre bocsátom A füzet címe: *Kedves emlékek s az kárcsonyra kerül ki sajtó alá. A körülbelül 100 oldalos kötet ára 1 kor. 50 fillér s az megrendelhető nálam, Dercsényi Etelka Arad, Deák Ferenc-utca 32. l. em. Kérem azokat, akik szívesek az előfizetők gyűjtésével engem támogatni, hogy a gyűjtő-íveket legkésőbb december 20-ig hozzám juttatni sziveskedjenek.*

A lefőzött Marconi.

A hangnélküli sétahangverseny.

(Egy nyomdaihiba következményei)

Arad, december 12.

Ma délután, a szerkesztőségben szokásos konferencia idején az *Aradi Közlöny* egyik munkatársa egyszerre elfehéredett és a szívéhez kapott. A többiek azt hitték, hogy valami váltólejáratról van szó, de erőtelj sen tévedtek. A fehér hírlapíró néhányszor kellemesen hörgött, azután így kiáltott fel:

— Csütörtökön lesz!

Szeretett kollegánk e titokteljes viselkedését csakhamar megmagyarázta az a hír, mely mai lapunkban jelent meg, tudtul adván a közönségnek, hogy *szerdán* délután az *Uránia* tárlatán sétahangverseny lesz.

— Ez alaptalan rágalom! — kiáltott fel cáfolati rovatvezetőnk. Ez minden alapot nélkülöző, légből kapott koholmány, melyről illetékes helyen mitsem tudnak!

A cáfolati rovatvezető ezzel kimerítvén minden tudományát, erőltlenül hanyatlott a székre. Miután anyai ereje sem volt, hogy a kezét tördelhesse rögtön mellé rendeltük a tördelőt, aki nagy gyakorlattal végezte a fentemlített műtétet. Ezalatt konstatálódott, hogy a lapba tényleg tévedés esuzott: nyomdahiba folytán *csütörtök* helyett *szerdára* került a sétahangverseny napja.

A publikumot külön kiadásban kellene értesíteni a hibáról — indítványozta a szerkesztőség egyik tagja, aki saját külön kiadásai révén vezető szerepet játszik pénztelenségi téren.

A tanácsot jóakarattal mellőztük és a nyomdát átadtuk a lelkiismeret furdalásainak. Hogy a furdalásoknak milyen eredménye lett,

az nem tudható, de hogy a nyomdahibának mi lett a következménye, arról az alábbiakban számol be kiküldött tudósítók:

Délután hat óra tájban a vármegye-házáról *Schill* József főjegyző telefonon sürgős segélyt, egy szakasz lovasrendőrt és mentőket kért *Sarlot* Domokostól. Az *Uránia* tárlatát ugyanis óriási közönség ostromolta. A termék olyannyira megteltek, hogy sok ember már csak félig fért be, a másik fele kint maradt. A szerencsésebbek azonban bent a teremben várták a hangversenyt. A sétáról lemondtak, mert a túlszűfolttság miatt mozogni sem lehetett. sőt egy fültanu állítása szerint egy urat úgy a falhoz szorítottak, hogy kétségbeesésében szenvedélyesen átölelte az egyik női arcképet és csupán akkor engedte el, mikor az alája irt árat meglátta. Négy száz korona egy ölelésért: ezt csak *Rotschild* és kapesolt részei engedhetik meg maguknak.

Wallentin és *Récsei*, a tárlat rendezői, annak tudatában, hogy a tolongás a nyomdahiba következménye, ijedten bujtak az *Apponyi*-szobor háta mögé és kétségbeesésükben majdnem az egymás haját tépték. A közönség pedig várta a katonazenekart. És lön hat óra és lön hét óra, de zenéről szó sem volt, amint nem is lehetett. Végre is *Wallentin* megemberelte magát, kibujt a szobor mögül és kihirdette:

— Tisztelt Uram és Hölgyeim, nagy úval és nagy hával. A mára egyáltalában nem is hirdett sétahangverseny a cintányéros zenész ur hirtelen közbejött rekedtsége miatt csak holnap tartatik meg. Addig talán méltóztassanak képvisárlással foglalkozni!

Erre a felszólításra a közönség egyrésze menekülni kezdett úgy, hogy a félig kiüregedtek csakhamar bevihették a terembe másik felüket is. A rendes állapot helyreálltával is számos elegáns hölgy és ur maradt a teremben, melyben lefőztek *Marconit*. Mert *Marconi* csak a drótnélküli telegrafálás körül szerzett érdemeket, de ebben a teremben sokkal nagyobb esemény folyt le: egy sétahangverseny séta és hang nélkül.

MULATSÁGOK.

(=) **Az izr. négyet estélye.** Az *aradi* izr. négyet táncal egybekötött társasvacsorájáról, amelyet e hó 15-én a Központi Szállóban tartanak, megemlékeztünk már, amikor a házi-asszonyok és táncrendezők neveit is közöltük. A pénztárnál, mint értesülünk, *Czukor* Lászlóné, *Domán* Sándorné, dr. *Polónyi* Jenőné, *Weil* Józsefné urnok, továbbá *Fuchs* Ignác, *Podor* Gyula és *Pálmai* Lajos dr. fogják a teendőket ellátni. A fényes sikerűnek ígérkező estély iránt a legszélesebb körökben nagy érdeklődés nyilatkozik meg.

Schratt Katalin a királynál.

Látogatás a budai várpalotában.

— Az *Aradi Közlöny* távirati értesítése. —

Arad, december 12.

A bécsiek dédelgetett *Schratt* Katalinja — mint Budapestről táviratozzák — jól érzi magát a magyar fővárosban. *Schratt* azok közé a bécsiek közé tartozik, akik szeretnek bennünket. Állítólag nem egyszer történt, hogy szemére hányták magyar barátságát, ő pedig nemcsak hogy nem tiltakozott ellene, hanem rendesen mosolyogva magyarázta meg népünkhez való nagy rokonszenvének okát:

— Miért veszik ezt tőlem rossz néven, hiszen félig-meddig magyar voltam.

Schratt férje tudvalevőleg magyar ember volt: ittbeli *Kiss* Miklós, a vértanú *Kiss* Ernő rokona, aki osztrák-magyar diplomáciai szolgálatban volt és többek között *Teherán*-ban és

Buenos-Ayres-ben követi minőségben képviselte a monarchiát. Az érdekes a szony, aki néhány év előtt özvegyre jutott, ma is viseli elhunyt férje nevét és azt a levelet, amelyben a Bristoll-zállóban lakosztályt rendelt, „Schratt-Kiss Privatiére” aláírással látta el. A kíséretében levők a szálló vendéglistája szerint Wertheim Karolina társalkodónő és Král Irma szobaleány.

Az udvarnál nagy tiszteletben van része Schrattnak. Amikor még tagja volt a bécsi Burg-színháznak, nem mult el premiér, hogy a király és az uralkodóház tagjai nem lettek volna ott. De nemcsak a művésznőt tisztelték benne, a német színpadok egyik legnagyobb tehetségét, hanem a finomlelkű, mesés intelligenciájú asszonyt is. Volt eset rá, hogy a megboldogult Erzsébet királynő meglátogatta a lakásán, az pedig éppenséggel nem ritka eset, hogy a főhercegnők közül egyik-másik vizitellen nála. A király leánya, Mária Valéria főhercegnő különösen gyakori látogatója.

Ischlben, a király kedvelt nyaralóhelyén pazar berendezésű villája van a művésznőnek. A fürdővendégek számtalanszor látják, amint az ischli sétányon Schrattnal együtt sétál a király, a legszivesebb társalgásba mélyedve.

Tegnap délelőtt kikocsizott, kísérelőjével és amikor visszatért a szállóba, délután fél négyre rendelte a bérkocsit. Pontban fél négykor megjelent a szálló előcsarnokában Schrattnak magas alakja. Csokoládészinű hódprémes köpeny emelt le vállairól, fején nagy fekete, fehér tollas kalapot hordott, arcát pedig egészen sűrű selyemfátyol takarta el, úgy hogy teljesen ismeretlen volt arra nézve, aki nem tudta, hogy kicsoda.

Miközben kifelé haladt a szálló előcsarnokán, halkán így szólt a portásnak:

— Hofburg, Hauptthor! (Várpalota, főkapu?)

Vágtatva jött a 14-es számú fiakler, abba ült Schrattnak. A várba gyors üggetésben jött a bérkocsi, keresztülhajtott a királyi palota nagy udvarán és azon a keskeny folyosón, amelyen a király kocsiján kívül más kocsinak nem szabad menni. A lépcsőház előtt megállt a bérkocsi. Ott már várta egy magas, szalendruhába öltözött, borotváléképű lakáj és kísérelte a kocsiból a várpalota érdekes vendégét. A fiakker átment a kisudvarra, ahol a kocsinak értésére adták:

— Sie können gehen, um halb 7 Uhr kommen Sie aber zurück. (Elmehet, de fél hétre jöjjön vissza.)

Hét órakor kinyitották a kisudvar kapuját, azon ismét megjelent a lépcsőn a sűrűn lefátyolozott hölgy és visszahajtatott a Bristollba. Amikor kiszállt a kocsi, azt mondta a portásnak:

— Bezahlen Sie den Wagen; sind Sie splendid. (Fizesse ki a kocsit, legyen galléros.)

Fél órával később Schrattnak már ott volt az Operaház egyik páholyában és végignézte Psyche szimfónikus táncelőadást.

HIREK.

Egy beteg asszony.

Arad, december 12.

A beteg asszony, akiről szó van, Kóburg-Lujza hercegnő, ki most ismét aktualissá tette magát egy szomorú érdekességű botrány pör révén. Mert beteg asszony ez az asszony. Betege annak, hogy a trónhoz közelállónak nem szabad szeretniök, hogy nekik a magasabb politika, a diplo-

maták intrikái diktálják az érzelmeiket. Betege egy világraszóló botrány, amelynek szülőke az volt, hogy egy hercegnőben felébredt a nő. Az ewig Weibliche, a szerelemért sóvárgó asszony, aki két ölelő karért otthagyja a legmagasabb ezreket, a fényt, a pompát, s mindent, ami egy nőnek kedves lehet.

A botrány csak az első napokban, talán az első hetekben érinti kinosan azt, aki aktív szerepet játszik benne. Az ilyen botrány pedig, aminő a Kóburg-Lujzáné volt, melylyel hasábokon foglalkoztak a lapok, többé-kevésbé mind rokonszenvesek: az ilyen botrány előbb-utóbb mindenkiben felkelti a hiúságot. Azt a hiúságot, mely oda van fűzve az általános közérdeklődéshez, s amely rögtön felébred mindenkiben, ha tudja, hogy róla az egész világ beszél. Oh, ez is gyönyör, hasonlatos talán a flagellánsok perverz gyönyöréhez, de még is csábító, még is vonzó, még is hízogó. És Kóburg-Lujza hű lett a botrányára. Éhezte a reklámot.

Egy beteg asszonyról van szó. Mert Kóburg-Lujza betege a hiúságának, amelyet nem tud másként kielégíteni, csak botrányok ujján. Tehát botrányokat csinál.

— Kossuth Ferenc álapota. Budapesti tudósítónk táviratozza: Kossuth Ferenc állapotában nem állott be változás. A javulás tartósan látszik. A beteg állapota iránt ma is igen sokan tudakozódtak, többek között Ferdinánd bolgár fejedelem, ki felkérte Sztéryni József államtitkárt, hogy táviratilag értesítse őt Kossuth betegségről.

— A Juriga-ügy fejeményei. Budapest-ről táviratozzák: Juriga Nándor képviselő ügyében, akit a pozsonyi esküdtbíró két évi államfogházra ítelt, a kuria soronkívül december 28-ikát tűzte ki, a semmiségi panasz tárgyalására. Juriga ma bejelentette ügyvédjét Erdélyi János dr. személyében és kérvényében tiltakozik a magyar igazságszolgáltatás becsületében a soronkívüli kitűzés ellen, mint hogy szerinte nem igazságszolgáltatási érdekből, hanem tisztán politikai okokból forszírozzák.

— A közigazgatási bizottság új tagjai. Arad város törvényhatóságának mai közgyűlése a közigazgatási bizottságból kilépett öt tag helyébe a következőket választotta meg: Ring Géza 10, Steinhardt Mór dr. 93, Ottenberg Tivadart 89 és Rosenberg Miksa dr. 60 szavazattal. Barabás Béla és Múlek Lajos, akik eddig tagjai voltak a bizottságnak csak 47, illetve 45 szavazatot kaptak. Szavazatok kaptak még Domonkos Lajos és Nemess Zsigmond dr. is.

— Burián báró Wekerlénél Budapest-ről táviratozzák: Burián báró közös pénzügyminiszter ma délután látogatást tett Wekerle Sándor miniszterelnöknél, akivel sokáig tanácskozott a kiegyezési kérdésekről.

— A város művásárása. Az Aradi képző és iparművészeti társulat azzal a kérelemmel járult a törvényhatósághoz, hogy vásároljon a város az Uránia műtárlatán egy hatszáz korona értékű képet. A mai közgyűlés a kérelmet teljesítette és a vásárlással a város művészeti bizottságát bizta meg. A vásárlás ügyében Varjassy Lajos h. polgármester péntek délelőtt tizenegy órára ülésre hívta össze a bizottság tagjait, akik az ülés után testületileg elmennek a képtárlatra, hogy eleget tegyenek a megbízatásnak.

— Arad bécsi bérháza. A Weitzer örökséghez tartozó bécsi palota bérleti ügye is szóba került a mai közgyűlésen. Steinhardt Mór dr. tb. főügyész jelentése szerint az eddigi bérlő a bécsi török nagykövet, az eddigi 24000 korona bér helyett csak évi 20,300 korona bért hajlandó fizetni. Ezt is csak azon feltétel alatt, ha a

város az 1907. május haváig fizetendő bérből 1000 koronát elenged. A közgyűlés elfogadta a tanács javaslatát és továbbra is bérbe adta a nagykövetnek a palotát, nehogy a palota bérlő nélkül álljon.

— A plébános ur jószive. Fővárosi tudósítónk sürgönyzi: Gerlach Ferenc dr. negyedmillió örökről, amelyet a nyomorgó pap végrendelete szerint katolikus iskolák céljaira hagyott, ma érdekes hír kelt szárnyra a képviselőház folyosóján. E hír szerint a pap vagyonát nem annak a célnak szentelik, amilyenre ő eredetileg szánta. Amikor érezte halála közeledését, magához hívatta Tihanyi Károlyt, a Rókus plébánosát és közölte, hogy 230.000 koronáját az állami lelencházakra akarja testálni. A plébános azonban ekkor rábeszélő képességével arra bírta, hogy mondjon le erről a tervéről és a katolikus iskolák javára végrendelegessék. A tetteletlen öreg ur engedett a rábeszélésnek és így történt, hogy a lelencházaknak szánt hagyomány most az esztergomi egyházmegyei katolikus iskoláknak jut.

— Görgey rehabilitása. Budapest-ről táviratozzák: Hentaller Lajos orsz. képviselő a 48-as törzs-, fő- és altisztekhez, valamint a közlegényekhez főhívást intéz, amelyben kéri őket, hogy közöljék vele nézeteiket Görgey Arthur 1849-iki diktátorról.

— Rákóczi-ünnep Ujszentannán. Az ujszentannai Magyar nyelvterjesztő Egyesület e hó 9-én Rákóczi-ünnepélyt rendezett, amelyen a község előljáróságán kívül ugyyszólván Ujszentanna egész intelligenciája részt vett. Az ünnepélyt Eötvös Mihály elnök nyitotta meg lelkes beszéddel, amely után Hönigesz Sebestyén aktuális szavata és Fodor Antal emlékbeszéde következett. Az énekkart a polgári iskola növendékei szolgáltatták. A sikerült ünnepély a Szózat eléneklésével ért véget.

— Osztrák alap, magyar címer. A szegedi kihágási bíróság a napokban több szegedi kereskedő üzletében elkobozta az Ita, Halban és Pless osztrák cég kalapjait, amelyeket a magyar címerrel és koronával hozott forgalomba. A kereskedelmi minisztérium ez ügyben sürgősen felkérte az iratokat s most Koczor szegedi rendőrkapitányt arra utasította, hogy a kalapokat — egy-egy mintakalap visszatartásával — szolgáltassa vissza a kereskedőknek.

— A világ népessége. A világ népességének növekedéséről a minap jelent meg egy kétkönyv Londonban, amelyből a következő érdekes adatokat vesszük át. A világ összalakossága az 1905. évben az 1895. évvel szemben 63 millió főnyi szaporodást mutat, ami az egyes jelentékenyebb államok, illetőleg népek közt így oszlik fel:

	1895	1905
Oroszország	125,000,000	141,200,000
Egyesült-Államok	68,934,000	83,143,000
Németország	52,279,000	60,505,000
Japán	42,271,000	47,975,000
Anglia	39,221,000	43,221,000
Franciaország	38,459,000	29,300,000
Olaszország	31,296,000	33,604,000
Ausztria	24,971,000	17,241,000
Magyarország	18,257,000	20,114,000
Spanyolország	18,15,000	18,9,000
Kisebb népek	47,732,000	54,166,000

A világ legnagyobb városainak lakossága: London 1,872,700, New-York 3,437,700, Páris 2,714,000, Berlin 2,040,000, Tokio 1,819,000, Chikago 1,699,000, Bécs 1,675,000, Filadelfia 1,294,000, Szent-Pétervár 1,285,000, Moszkva 1,039,000 és Buenos-Aires 1,026,000.

— Kaszaper parcellázása. Makó város képviselő testülete még a nyár folyamán kimondotta, hogy a kaszaperi pusztát parcelláztatja és úgy adja haszonbérbe. Az említett közgyűlés Kókényessy Géza elnöke alatt bizottságot küldött ki a haszonbérbe adásra vonatkozó feltételek kidolgozására. Kókényessy Géza a múlt havi közgyűléshez terjesztette be a bizottság munkáját, melyet a képviselőtestület felülbírállás végett Bán Zsigmond dr. közigazgatási ügyésznek adott ki. Az ügyész a tegnapi közgyűlés elé terjesztette a felülbíráll ter-

vezetet, melyre kimondta a képviselőtestület, hogy azt végleges elfogadás előtt kinyomatja és tanulmányozás végett a képviselőtestület tagjai között osztja ki.

A városi hivatalozógak kérése. A városi hivatalozógak tekintettel a nagy drágaságra, két havi fizetésüknek előleg címén való kiutalványozását kérték a törvényhatóságtól. A mai közgyűlésen a tanács a kérelem elutasítását hozta javaslatba. A kérdéshez Révész Adolf szólott és kifejtette, hogy ebben a nehéz időben teljesíteni kell a kérelmet. Nem tartja méltányosnak a kérelem visszautasítását. Bárátja ugyan a takarékoságnak, de fukarságnak nem. Különbösen is csak előlegről van szó, amely megtérül. A törvényhatósági bizottság Révész Adolf álláspontjára helyezkedett és a kérelmet teljesítette.

Karácsonyi ajándékok legdusabb választéka: brilliant ékszerek, arany karsattok, függők, collier, láncok, gyűrűk és más ujdonságok. Ezüst árak nagy raktára, 6-12 személyes evő készletek különböző fazonokban. Oriási választék híres gyártmányu arany, ezüst zsebórákban. Inga órák legnagyobb vidéki raktára. Külön helyiségben világhírű china ezüst gyártmány. *Grallert J és fia* cégnél Andrássy-tér 22. szám.

Szóltványok, minden faj- és legkiválóbb minőségben a legolcsóbb árban rendelhetők a lelkiismeretesen és szakszerűen kezelt *„Millenium-telep”*-nél Nagyörszön, Torontálmegeye, mely minden érdeklődőnek műmellékletekkel ellátott magyar, német, román vagy szerb nyelvű főárjegyzékét ingyen és bérmentve küldi.

Nagy karácsonyi tárt *Weinberger* Ferenc ékszerésznél Arad, Andrássy-tér 20. sz. Fischer Eliz-palota. Aki szereteteit egy gyönyörű szép ékszer-tárggyal óhajtja a karácsonyi ünnepekre meglepni, az forduljon bizalommal hozzá. Csakis kiváló finom ékszerek, hajszálra szabályozott valódi genfi arany, ezüst és acél, női és férfi zsebórák kerülnek szolid és olcsó árakon eladásra, tört arany és ezüst kicseréltetik, avagy a legmagasabb áron vásároltatik, gyors, szolid és pontos kiszolgálat. Telefon 489. Arad legelső és legrégebbi ékszerkészítési és javítási műhelye.

Praeservatív ideális legjobb minőségben Vojtek és Weisznál.

Báli-selyem 60 krtól méterenként, legujabb divat szerint. Bermentesen és elvámolva. — Gazdag minta választék azonnal — *Henneberg selyemgyára, Zürich.* 3956

NAPIREND.

December 13. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Luca. — Protestáns naptár: Luca. — Görög-keleti naptár (november 30.): András apostol. — A nap két 7 óra 40 perckor, nyugszik 4 óra 8 perckor.

Időjárás. A központi meteorológiai-intézetnek Arad ra küldött távirati szerint, a mai napra a következő időjárás várható: Változékony, szeles, hűvösebb, keleten sok helyütt csapadék.

December 15. Az aradi izraelita nőegylet estélye (Központi Szálló.)

December 22. Az aradi tornaegylet dísztornázása.

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Aradi Közlöny távirati tudósítása. — Budapest, december 12
Kínalat és vételkedv gyöngye. Elkelt mintegy 15,000 métermazsa változatlan áron Amerika 1/8 olcsóbb. Az árak 50 kilonként számítva:

Déli tőzsde.	
Áprilisi buza 1907-re	7.42—7.43
Roze 1907. Áprillisa	6.53—6.59
Zab 1907. Áprillisa	7.52—7.53
Uj tengeri 1907-re	5.17—5.18
Zárul 5 órakor:	
Áprilisi buza 1907-re	7.42—7.43
Roze 1907. Áprillisa	6.53—6.59
Zab 1907. Áprillisa	7.51—7.52
Uj tengeri 1907-re	5.17—5.18

Megérkeztek

a legujabb mintájú

LÉGSZESZCSILLÁROK.

Legujabb világítás!
Valódi „Auer-féle” függő iszofény
100 gyertyafényerő egy órára 3 fillér!

Se fáradság, se kiadás

nincs kimélve a Scott-féle Emulsio előállításához szükséges nyers anyagok vásárlásánál, csak azért, hogy valóban a legelső és legjobb minőségű csukamájolaj, valamint alfosphorsavas mész és nátron biztosított részünkre. Ezen kizárólag első osztályu anyagok műszaki gyakorlottságot és szinte kiemeltlen tisztaságot magában foglaló sajátosságos Scott-féle eljárás által dolgoztatnak fel és a készítmény nemcsak jó izü és feltétlenül könnyen emészthető, hanem rendkívül hatásos és sokkal hatásosabb, mint a közönséges csukamájolaj. A gyöngesség összes eseteiben, legyen az akár testi, akár betegség következménye, akár felnőtt betegről, akár gyermekről van szó, a Scott-féle Emulsio mindenetre felülmulthatatlan erősítő szer.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivó halász” védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbéveg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL „Városi gyógyszerértára”
BUDAPEST, IV., VÁCI-UTCA 34—50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.
Kapható minden gyógyszerertárban.

CSARNOK.

Egy gyilkos esők.

Irta: Lia.

II

I.

— Lásza édes leányom, ez lesz a maga szobája. Hecsig berendezés ugye? És mit szól ehhez a remek olajfestményhez? Gyönyörű, nemde? Most azonban majd vesse le utazó ruháját és kissé pihenje ki magát, mert tudom, hogy kimerült az ut fáradalmaitól. Erezze magát egész otthoniasan. Meglássa itt sohasem lesz bántódása. A podgyaszát azonban ide hozatom a szobájába, addig is ajánlom magamat.

A férfi udvariasan meghajlott a leány előtt, de köpcös alacsony termete, sűrű körszakálla és apró, örökös pislogó szemei oly visszataszítóvá tették udvariasságát.

Amint a leány magára maradt, az ablakhoz ment, félre huzta a nehéz plüs függönyt és sokáig nézte a ház előtt elterülő tájat. Teljesen idegen volt itt minden előtte... Eddig sohasem érzett melancholia ült a lelkére és teljes erővel kitört benne a honvágy, mely egyre azt susogta: Haza... haza... De neki nem volt már otthona, nem volt senkije... Az anyját egyáltalán nem ismerte, mert az életével fizette meg azt, amiért őt a világra hozta... Az apja földbirtokos volt és egy vadon mellett lévő csönés kis kastélyukban éltek kettescéskén. Társaság ritkán fordult meg házukban, csak olyankor lett elevebb a ház, amidőn atyja vadászatot rendezett.

Egy este, mikor már éppen nyugalomra akartak térni, a szolgájuk egy idegent jelentett be. Az apja, aki nagyon vendégszerető volt, szívélyesen fogadta az idegent, ki rövidesen elmondta, hogy Lupovniczkynak hívják, nemesi családból származik és nem messze tőlük egy nagy birtoknak tulajdonosa, amit azonban nemrégiben örökölt. Majd elmondta, hogy a vadászat egyik fő szenvedélye és mivel tudomására jutott, hogy az itteni vadonban sok a vad pulyka, sietett felkeresni e vidéket. Közben ráesteledett és bár kissé kellemetlenül esett neki, de kénytelen volt hozzájuk betérni. Azután bocsánatot kért a háborgatásért és a legudvariasabban felajánlotta mindenkorra viszontszolgálatát.

A kastélyukban az ilyen váratlan vendégek rendelkezésére volt bocsátva mindig egy külön szoba, mely minden kényelemmel el volt látva.

E naptól kezdve Lupovniczky is részt vett majdnem minden vadászaton. És midőn idő multával elérkezett apjának végórája, gyöngéden végigsimitotta a zokogó leány homlokát és vigasztaló hangon mondta neki:

— Csillapuljon fájdalom. Hildám. Vigasztalódjon. En gondoskodni fogok jövőjéről és azon leszek, hogy semmi keserűség ne érje ez életben. En magammal viszem Hilda. Egy beteg nővéremmel lakom kastélyomban és a maga kedves, szeretetreméltó személye oly boldoggá tenné azt a gyöngye, beteges nőt... Ugyis oly magába vonulva, oly elhagyottan él szegény...

Es Hilda ment. Hálásan megköszönte Lupovniczkynak, amiért oly atyai jósággal gondoskodik róla. Nem volt neki senkije, a rokonsága is kihalt, így tehát még ő hálálkodott a férfinak, hogy pártfogásába vegye.

Igy került Hilda Lupovniczky házába.

II.

Hilda levetette utazó ruháját és egy könnyű világoskék házi ruhát öltött magára. Később sorra árta a szobákat és hosszan bámulta azokat. Pazar pompával volt itt minden ellátva, a szobák drága szőnyegekkel voltak teljesen beborítva, úgy, hogy csak itt ott látszott ki a fényes parkett.

A sok szobában egyetlen egy lény sem volt kivüle. Oly furcsa volt neki így idegen helyen teljesen egyedül.

Nemsokára nyikorgott az ajtó. Megrezsent, Lupovniczky lépett be. Arca szokatlanul derült volt, kis zöldesszürke szemei élenken ragyogtak és kedves hangon szólt:

— A vacsora már találva van. Adja ide édesem a karját, majd az ebédlőbe vezetem.

Hilda engedelmeskedett. Egy gyöngéd mosoly kíséretében karját a férfi karjába füzte, aki az ebédlőbe a díszesen terített asztalhoz vezette őt. A fényes csillároktól egész lángtengerben uszott a hatalmas ebédlő. Az asztalon csak két személy részére volt terítve. Hilda kérdőleg a férfire tekintett.

— Hát nem hárman vagyunk — kérdé aztán halkán.

— Hárman? Kivel? — szólt meglepetten a férfi.

— A nővéremmel. Hol van ő. Ugy szeretném már ismerni. Melyik szobában található?

Lupovniczky nem felelt. Zavartan nézett körül és homlokán egy pár ránc képződött.

— Merre van? Beszélni óhajtanék vele.

— Most nem lehet... — felelt elkomolyodva Lupovniczky és arcát vér borította el...

— Miért?

— Mert nagyon rosszul van. Vannak olyan pillanatai, mikor teljesen eszméletlen kívül van. Ilyenkor nem szabad senkinek zavarni őt...

— Szegény! — susogta szánalommal a leány és kedvtelenül ült az asztalhoz.

(Folytatás következik.)

Nemzeti Színház.

C) bérlet. C) bérlet.

Csütörtökön, 1906. évi december hó 13-án:

A csöppség.

Békeses vigjáték 3 felvonásban. Irta: Dr. Fényes Samu.

SZEMÉLYEK:

Dengelegi	Szathmári A.	A pap	Kulcsár L.
A leánya	Harmath J.	A tanító	Uj Kálmán.
Ambró	Hunyadi J.	Sára	Benkóné P.
Lencsi	Várnai Jenő.	Jutka	Borbályné.
Máriha, hűga	Novák Irén.	Paraszttú	Benkő Gizli.

Kezdetű este 7 és fél órakor.

Karácsonyi ajándékok:

Alpaca-ezüstök.

Disztárgyak

témből, porcellánból, üvegből.

Gyönyörű képkeret-minták.

Gebhart Testvérek

ARAD, Andrássy-tér 4.

Porcellán, üveg, tükör, képeket és csillár árat, évegészeti vállalat: (Pannónia-szálloda.)

Fővárosi és megyei telefon: 481.

1906

JÓKAI MÓR
ÖSSZES MUNKÁI
100 kötet
Nemzeti kiadás.

MŰVELTSÉG
KÖNYVTÁRA

KÉPES NAGY VILÁGTÖRTÉNET
GRÁTZ: ZSIDÓK TÖRTÉNETE

és más új nagyobb és kisebb munkák

antiquarice
kaszások

Teljes könyvtarakat
egyletek részére
előnyös
feltételek
szállítunk.

Ingusz I. és fia

könyvkereskedése Aradon.

Mindenkinek

ingyen

megküldjük, ha azt levelező-lapon
kéri, díszes 54x76 cm. nagyságu

fali

lapnaptárunkat,

amely hivataloknak és irodáknak
nélkülözhetetlen.

3979-906. pm.

Pályázati hirdetmény.

Végkielégítés folytán Arad szab. kir. város
közönségéről megüresedett 1000 korona törlesztéssel és 200 korona lakb. illetményvel jávada maradt kerétszi állásra pályázto hirdetek és felhívom szokot, kik a megfelelő szak-képzettséggel és a kerétszet terén gyakorlattal is bírnak, hogy pályázati kérvényeket a szak-képzettségüket és gyakorlatukat igazoló bizonyítványaikkal és szerelve bozzám legkésőbb 1906 évi december hó 15-ig nyujtsák be. Az elkészett kérvények nem vételek figyelembe.

Aradon, 1906 évi november hó 28-án.

Institóris,
kir. tanácsos,
polgármester.

Minden elképzelhet.
órajavítás
1 korona.

Zsebóráúveg, mutató 10 kr.

Schwimmer Albert

órás mesternél Aradon 137

Szabadság-tér 5-6. szám alatt.

(Pálai kávéház mellett.)

Kérem a czimre

ügyelni.

Valódi

Perzsa Szőnyegek

raktára

Arad, Deák Ferencz-utca 2. sz.

(Sebessy-féle ház)

Schwartz Zsigmondnál

létezik.

Árak 15 forinttól kezdve.

715-1906. g. sz.

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az ötmetében levő fa, vas-és kőkeresztek, továbbá sárkövek és fácskák akár egy időben, akár külön-külön darabonként a helyszínen való eladási iránt folyó évi december hó 20-án d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási ár: Leltár szerint.

Bánatpénzül letendő a kikiáltási ár 10% a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árverés megkezdése előtt nyujtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverési megajándékozól is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1906. évi december hó 10-én tartott üléséből.

Kiadta:

Dr. Angel s. k.

ajogyzó.

Minden sorsjegy biztosan nyer!

Főnyeremény 1.000.000 korona.

Huzás már most december 27-én!

Convertált Jelzalog-sorsjegyek

ma kész-**139** koronaért **143** koronaért kaphatók. A leté-
pénzért **139** letétjegyre **143** re való vételnél elegendő **8**
koronát beküldeni, melynek vétele után azonnal egy **135** koronáról kiállított
eredeti conv. Jelzalog-sorsjegy sorozat, szám és betűvel ellátott letétjegyet küldünk
be, melynek alapján az eredeti sorsjegy a vevő tulajdonát képezi
s az arra eső nyeremények is kizárólag őt illetik. A 135 K. hátralék
olsó kamat **3** koronától kezdődő besz-
mellett **3** szegekben tetszés szerint **törleszthető.**

Ily előnyös feltételek mellett **csakis nálunk** és kizárólag **tológ hó**
20-ig kaphatók a jelzalog-sorsjegyek, mert azoknak ára különben részletre
való vételnél **Kor. 170-180.**

Ezen sorsjegy-fohasem vesztheti el értékét, erre nézve biztosítékot képez
a Jelzalog hitelbank **72 millió korona** készpénz alap- és tartaléktőkéje, a
mely óriási összeg arra nézve is elég garanciát nyujt, hogy a huzási tervezet
hajszálpontossággal be lesz tartva, azaz **minden sorsjegy minden körülmények között okvetten kifizeték**: az már aztán a szerencse dolga, hogy
a főnyereményvel egy kerek millióval, félmillióval vagy 400.000 koronával,
vagy a tervezet egy más nyereményével lesz- kifizetve egy-egy sorsjegy. A ki
most veszi a Conv. Jelzalog-sorsjegyeket, az vette legelőszobban, mert a sors-
jegyek **sokkal többet érnek**, mint mai árfolyamuk és rövidesen a sors-
jegyek ára nagyon emelkedni fog **3799**

KERN BANK, Budapest, VI., Terezkörút 27.

4806-906. pm

Határozat.

Az adóügyi osztály által előterjesztett 1906 ik évi törvényhatóság adó kivétel listástrom számlag helyesnek találtván, az 1906 évi törvényhatósági utadot az 1890 évi l. t. c. 20 §-ának 8 ik pontja értelmében 56485 korona 98 fillér azaz Ötvenhatezer-négy-százharmincöt korona 98 fillérben megállapítom és a megállapítási záradékkal ellátott összesítések 1-1 példányát előírás és beajátás végett a számvelőségnek és a városi adóügyi osztályok kiadom, egyben az összesítést, illetve kivétel listástromot 1906 évi december hó 12 ói 15 napig közzemlére a városi adóügyi osztályban azal tess-m ki, hogy az érdekeltek azt a városi adóügyi osztályban a hivatalos órák alatt megtekinthetik és az ellen észrevételeket ugyanazon idő alatt megtehetnek, illetve Arad szab. kir. város közigazgatási bizottságához írásban benyujthatják.

Aradon, 1906 évi december hó 8-án.

Varjassy,

h. polgármester.

Saját érdekekben!

vásároljon öltöny-, télikabát- és divatmellény-szöveteket a kizárólagos posztógyári raktárba.

Legszolidabb kiszolgálás.

Lechner és Fleischer.
Arad, Szabadság-tér 17.

Aradvárosi és megyei telefon sz. 475.

Ha köszvényben, reumában, ischiában szenved. Vegyen egy üveg Dr. Flesch-féle

köszvény-szeszt,

mely csúzt, köszvényt, reumát, kéz-, láb-, hát- és derékfájást, kezek és lábak gyengeségét, fájdalmasokat és daganatokat biztosan gyógyít. Hatása a legrövidebb idő alatt észlelhető kapható

Dr. FLESCHE E. M.

„Magyar korona” gyógyszerárában

Győr, Baross-ut 24. szám.

Másfél deciliteres üveg ára 2 kor. Huzamosabb használatra való „Családi” üveg ára 5 kor. 3 kis. vagy 2 „Családi” üveg rendelkezésénél már bérmentve utánvétellel küldjük. 2486

Kilényi C. és Társa

divat-, kézmű-, rövidaru és fehérnemű

uj áruháza

a József főherceg uton megnyílt.

24 évig az aréna épületben volt üzletünk a folytonos házbér emelés miatt

József főherceg-ut 11. szám alá

[Müller-házba]

helyeztük át.

A mostani sokkal olcsóbb házbér miatt abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy a mélyen tisztelt vevőinket sokkal olcsóbban szolgálhatjuk ki, mint azelőtt. Magunkat a n. e. közönség szives pártfogásába ajánljuk kiváló tisztelettel

KILENYI C. és TÁRSA a „Kék golyó”-hoz.

József főherceg-ut 11. 2882

SZALLASY ALADÁR

harisnya-kötője

Arad, Porray-utca (Kristyóry-ház)

Elfogad mindennemű

harisnyák kötését és fejelését, valamint 501

kesztyűk, kamáslik, alsószoknyák, alsóingek és minden e szakmába vágó javításokat.

Női és férfi fejeles 50 fillértől 60-70 fillérig, gyerek harisnya 40-50 fillérig, női harisnya új 80 fillértől egész 1 kor. 40 fillérig, férfi harisnya 60 fillértől 1 kor. 20 fillérig.

Magamat a t. közönség szives figyelmébe ajánlva és becses pártfogását kérve, maradtam

kiv. tisztelettel SZALLASY ALADÁR

Rosenberg József

Szabadság-téri bazára

(Póli kávéház mellett.)

Értesítem az igen tiszteit vevő közönséget, hogy

Szabadság-téri bazárom karácsonyi tárlata

a mai napon megnyílt.

Árúim jó minőségéről és olcsóságáról mindenki személyesen meggyőződhetik.

Tisztelettel 2709

Rosenberg József.

Karácsonyi és ujévi ajándékok nagy választékban.

Nagyban és kicsinyben.

Braun Ignác

Kubina Béla

üzletvezető papirkereskedése ARAD, Deák Ferenc-utca 2. (Sebesi ház) volt Krausz Paulin féle üzlethelyiségben megoyilt. Ajánlja dusan felszerelt raktárát, a legolcsóbb árak mellett nagyban és kicsinyben. **Szivarka hüvelyek gyári raktára.** 1 doboz 100 darab 8 krtól 30 krig, 10 doboz 1000 darab 70 krtól 2 frtig. **Képes levelezőlapok nagy választékban.** Darabja 1 krtól 10 krig, 100 drbként 80 krtól 7 frtig. Azonkívül minden e szakmába vágó áruk, író és levélpapírok, üzleti könyvek, iskolai írások, füzetek, szóval mindennemű cikkek a legolcsóbb árban kaphatók. **Pontos és gyors kiszolgálás.** A nagyérdemű közönség becses pártfogásáért esedezik

Kubina Béla, üzletvezető.

2871

Hallatlan olcsó árak.

RÉZ ÉS VASBUTORGYÁR ARADON.

Tisztelettel van szerencsém értesíteni a tavaszi sasionra való tekintettel a villa- és kerttulajdonos urakat, hogy

kerti lugasaim, székeim-, padjaim- és napvédőim

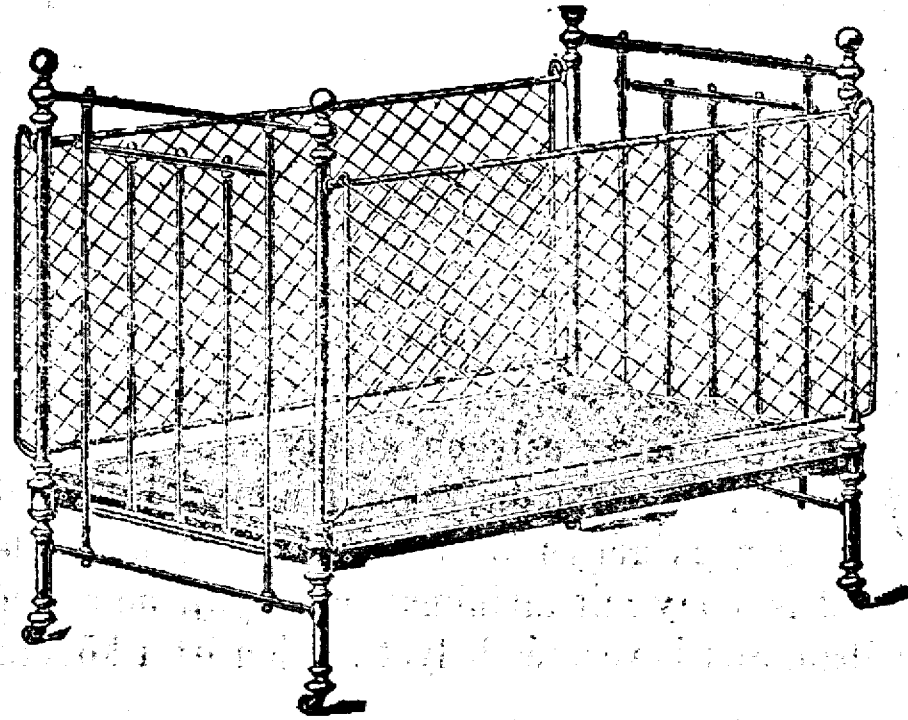
elsőrendű, számtalan évekig tartó, rendkívül izléses kiállításban nagy mennyiségben rendelkezésre állnak bármilyen nagyság és méret szerint.

Saját gyártmányu 2986

réz- és vasbutorok, sodrony-ágybetétek

pazar kiállításban.

Kívánatra képes árjegyzékkel vagy írásbelileg szolgálak költségvetéssel



Szives megrendelést kér kitünő tisztelettel.

FLEISCHER TESTVÉREK.

Gyárhelyiség: Aulich Lajos-utca 14. szám.

Raktár: Lázár Vilmos-utca (Földes-palota.)

Telefon szám 423.

Telefon szám 126. Telefon szám 126

WUNDER, kárpitos műterme

Temesvár-Belváros,

Korvin Mátyás-utca 3.

Ajánlja fővárosi minta szerint berendezett kárpitos műtermét, a legujabb, legstilszerűbb és legolcsóbb díszítéseit és butormunkáit. — Elvállalok — konkurrenzia nélkül —

lakás-, villa-, szálloda- és iskola-berendezéseket

a legerősebbtől a legelegánsabbig, helyben és vidéken. Számtalanszor bebizonyítottam, hogy 11 év alatt a külföldön, u. m.: Németországban, Belgiumban, Hollandiában, Amerikában stb. a legnagyobb és legelőkelőbb műtermekben szerzett tapasztalataim révén azon helyzetben vagyok, hogy bármilyen követeléseknek a legpontosabban megfelelek és remélem, hogy a m. t. közönség bizalmát megnyerem.

Kiváló tisztelettel 587

WUNDER VILMOS.

Városi telefon 477.

Ifj. Kopetkó

Károly

Arad, Weitzer János-u. 2. (Minorita-palota.)

OCCASSIÓ.

Karácsony alkalmával mélyen leszállított árakban ajánlok szövet, barchet, flanel, selyem és barsony maradékokat.

Plissirozás gouvelirozás és gomb készítés elfogadtatik. 2094

Megyei telefon 477.

A ki jó

zamatos, igen finom Rumot akar készíteni, vegyen 30 fillérért egy üveg 3871

Rumkivonatot.

Ebből a rajta lévő u'asítás szerint pár perc alatt 1 liter finom thea rumot készíthet.

Kizárólagos raktár:

Földes Kelemen

gyógyszerésznél.

788-1906. végreh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kisjenői kir. járásbírósnak 1906. évi V. 486. számú végzése következtében Dr. Ardeleán Kornél ügyvéd által képviselt Hunyadi András javára, Spisják György ellen 60 kor. s jár. erejéig 1906. évi október hó 18-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 780 koronára becsült következő ingóságok u. m.: lovak, kocsik nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a kisjenői kir. járásbírósnak 1906. évi V. 486. számú végzése folytán 60 korona tökérvételés erejéig, Szapáryligeten, a Spisják-tanyán leendő eszközésére 1906. évi december hó 27-ik napjának délelőtti 11 órája határidőül kiűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatják s azokra kielégítési jogot nyertek volna, úgy ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Kisjenőn, 1906. évi december hó 10. napján.

Balassa, kir. bír. végrehajtó 3008

Tájékoztató

az ország legnagyobb

Karácsonyi Tárlatáról

FISCHER SIMON

nagy áruházában a Szabadság-téren.

Kétségbevonhatatlan tény, hogy Fischer Simon Nagy Áruházának karácsonyi tárlata az országban az első helyen áll. Nincs egy sem, mely csak távolról s nagyság, fény, pompa és választék dolgában még a fővárosi tárlatok sem teszik túl.

Fischer karácsonyi tárlatán a legexlusivebb körök is megtalálják magas igényeik kielégítését. Remek játékszerek vannak fölhalmozva, melyeket a műipar produkált és egy-egy ilyen darab nagy értéket képvisel. S bár így a nagyigényű közönségről gondoskodva lett, mégis nem lesz érdektelen ezzel szemben megtudni azt is, hogy mit tartalmaz, mit nyújt már a népszerű egy koronás osztály Fischer Simon Nagy Áruházában. Sok bevezetés helyett, álljon itt a következő rövid kivonat:

Egy koronás cikkek:

Csengetyű kocsi
Bohócos állat
Bárány valódi gyapjuval
Tűzoltó-kocsi
Csomagoló kocsi
Nagy nyul
Sörös kocsi
Homokos kocsi
Fényezett ló
Páros lovak
Fürdőkád babával
Nagy csacsi
Mozdony
Ugró kutyácska
Villanyos vasut
Festékdoboz
Képes kockajáték
Vonat
Nagy faépítő szekrény
Laterna Magica
Ólomkatonák
Nagy köépítő szekrény
Tekejáték
Katonai felszerelés
Gyermek hegedű
Huzó harmonika
Gyermek citera
Legnagyobb fém trombita

Gyermek dob
Nickel trombita
Gyermek zongora
Szájmujsika nickelből
Tamburin
Celuloid kürt domborművel
Karikatívó pisztoly
Gyermek puska
Gyermek kard
Huszár csákó
Óthangu trombita
Öltözött babák
Gummi babák
Bádog játék csoport
Valódi francia bábé
Beszélő baba
Mosdó készlet
Teljes konyha berendezés
Tabló leánykának
Fröbel kézimunka játék
Porcellán szervíz
Baba konyha
Baba butorok
Diszes tüzhely
Hinta fiucska
Nagy számoló gép
Harang és kalapács
Sakkfigurák

Sakkjáték
Mottójáték
Lóverseny játék
Dominó játék
Unműködő gőzös
Gyermek hinta
Seprő készlet
Uzsona szelence
Lombfűrészes készlet
Zenélő doboz
Finom gyermek csörgő
Öntöző kanna
Gőzhajó
Automobil
Nagy ágyuk
Kerékpáros
Bőrostorok
Kávédarálók
Játék ut
Bártfal alakok
Mérleg
Baba diván
Vizben uszó állatok
Mangoló gép
Fakredenc
Ékszer tartó csiszolt üvegből
Levelezőlap album
Diszes tükrök

Bársony emlékkönyv
Csont tolltartó
Kézimunka kosár
Faldiszek
Tűtartó gyümölcs formában
Fa és fémkeretek
Bőr kézi táskák
Legfinomabb bőr erszények
Levélpapír dobozban
Email tálcák
Email gyufatartó szivarvágóval
Nickel gyertyatartó gyufatartóval
Majolika gyertyatartó bronccal
Színes és fehér kancsó
Majolika tálca
üveg és nikkellal cukortartó
Porcukortartó nikkellal fogóval
Diszes vajtartó
Fogpiszkáló tartó
Ecet és olajtartó
Fűszer szekrény
Legyező
s ezer meg ezer itt külön
fől nem sorolható tárgyak.

Megerkeztek a teli divat-ajdonságok!

Brunner Béla

ári divat- és különlegességek katalógusa

Arad, Szabadság-tér 20. sz.

(Pórray-u. sarok, gróf Nádasdy-palota.)

Ajánlja dusan felszerelt áruraktárát, hol mindenkor a legújabb Saison divat-különlegességek raktáron vannak.

Fa-, vászon- és bőr utazó-bőröndök nagy választékban!

Nagy választék francia és angol illatszerek különlegességekben.

HAWERLI I. pécsi kezyü-gyár főraktára!

Olcsó árak! — Pontos kiszolgálás!

Videki megrendelések azonnal elintéztetnek. 1807

A szivtelen.

— Azt hiszem, Margit, magának nincs szive.

— Dehogyan is nincs szivem, még pedig nagyon érző szivem.

— Hát akkor hozzám mért olyan szivtelen?

— Azért, mert még nem vette meg a már régen megígért arany nyakláncot szivvel, **Farkas-Streicher cégnél, a Tököly-téren.**

— No, ne sirjon, édesem, **karácsonyra** megveszem. 3011



Cipész üzlet megnyitása.

Van szerencsém a mélyen tisztelt közönség nagybecsű tudomására juttatni, miszerint

Aradon, Deák Ferencz-utca 2. sz.

alatt cipész üzletet nyitottam.

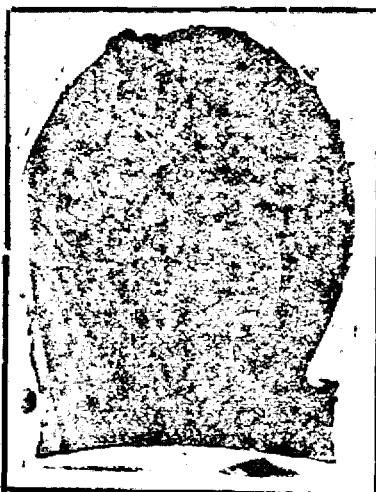
Amidőn ezt a mélyen t. közönség b. tudomására hozom, egyben bátor vagyok b. figyelmébe ajánlani, hogy e téren mint önálló 18 évet eltöltöttem, mely körülmény felbátorít arra, hogy magamat mint olyan szakképzett cipészt ajánlhassam, ki képes a legérzékenyebb lábra jól álló, kényelmes cipőt készíteni.

Szives pártfogásukat kérve

maradtam kiváló tisztelettel

WEISZ SÁMUEL

cipész — t. r. 2581



Sok millió előkelő urhölgy használja a világhírű

Földes-féle

Margit-Cremet,

mely szirtalan, ártalmatlan s rögtön sző le.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és hatékonyan ható ártalmatlan szőr-szeplők, májfoltok, bőrpattadások, kifutások s mindennemű bőrbetegségek ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnék annak páratlan és csodás hatásáról. Egy térsz. alkalmazása után erről mindenki meg fog győződni.

Készíti:

Földes Kelemen gyógyszerész Aradon.

Főraktár: 3681

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában.

Hölgyek és uraknak igen fontos!

Hajós-féle

Hajregenerator

az ősz haj eredeti színét és ifjúkori szépségét rövid idő alatt visszaadja. Sem a fejbőrt, sem a fehéremélt nem piszkítja.

Ára 1 kor. 20 fillér.

Hajós-féle

Goldelse

aranyszőkére fest minden hajra. Meglepő eredmény. Teljesen ártalmatlan. A hajbőrt erősíti, a koroakepődést megszünteti. Ára egy áruvezenek 2 kor.

Hajós-féle

Depilatorium

kitűnő a maza nemében, páratlan szőrvesztő szer. Kezelése a legegyszerűbb, 5 perc alatt a hajat bármely helyről eltávolítja. Ára 1 kor.

Fenti szerek kaphatók a készítőnél:

Hajós Arpád

gyógyszertárában 3861

Arad, Andrássy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

Üzlet:

Andrássy-tér 13. szám

Minorita-palota

Telefon 333. szám

Hat kiállításon első díjjal kitüntetve.

Kohn József

ARAD.

Gyári-műhely:

Batthyány-utca 32. sz.

saját ház.

Telefon 321 szám.

Hat kiállításon első díjjal kitüntetve.

JÉGSZEKRÉNY-GYÁR.

Saját szerkezetű legújabb szekrények, melyekben minden harmadnap szükségeltetik csak jég. Nagy raktár mindennemű jégszekrényekben, u. m. háztartási, vendéglősök, hentesek és mészárosok részére; legújabb és legjobb szerkezetűek, melyek kevés jégszükséglettel legjobban hűtenek; háztartási és konyha-berendezési cikkek. — Fürdőkádák, ülő-, fürdő- és gyermekkádkak, zuhanyok, ugy a közönséges háztartásban, valamint vízvezetékhez alkalmazhatók a legizlésebb és diszes kivitelben mindig készen raktáron kaphatók. 3012

Arjegyzék kívánatra küldetik. — Használt jégszekrények ráfizetés mellett becsoré stook. — Arjegyzék kívánatra küldetik.

APRO HIRDETESEK.

Kiadó üzlethelyiségek.

A Salacz utca sarkán lévő Solymos-féle házban kényelmes üzlethelyiségek ju'ányos áron azonnal kiadók. Bővebbet ugyanott. 2976

Karácsonyi ajándéknak,

legjobb egy jó kanári madár, mely kapható Kőlcsey u'ca 1. alatt. 2999

Lombfűrész minták

eredeti új olasz modellek darabja 30 fillér **Inguusz I. és Fia** könyvkereskedésében Aradon, Witzler János u'ca. 285

Veszek könyvtárakat,

egyed könyveket és hangjegyeket legmagasabb áron. Kerpel István könyv-, papír- és zeneműkereskedése, könyv- és zenemű kölcsöntára, Aradon. 2685

Biztos existenzia!

Ügyes, jó beszélő tehetséges urak állhatók a kalmazást kaphatnak egy könnyen eladható házi cikk eladására. Pénzbeszedők óvadékkal kerestek. Ajánlatok „K & CO.” jellel a kiadóhivatalba kéretnek. 2881

Szalonnát,

hájat beváltak, füstölő való húsokat elvállalok, kolbász és burkabelek, szalonna, tiszta sertés zsír, friss sertészsír és minden hentes áru a legju'ányosabb napi áron kaphatók Garal Károly hentes üzletében Aradon, Bocskó u'ca 2. sz. Hal-térrel szemben. 3014

Megint érkezett

vérfriss havasi vaddisznó, nyul, fogóy. Záray Géza. 3016

CZERNÓCZKY MIHÁLY

Aradon, Kossuth-utca 86. sz. Fiók-üzlet: Boreas Béni-tér 2. sz. (Köfftal-házban).

Ajánlja a n. é. közönség figyelmébe saját készítményű **uri-, női- és gyermek-czipő raktárát** rendkívül olcsó árak mellett. — Legjobb gyártmányú czipő lakok, cremek és fűzők minden színben raktáron. 709

Van szerencsem a nagyérdemű közönségnek tudomására adni, hogy **Fischer Samu**

pék- és sütőde üzletét

átvetttem és saját nevem alatt vezettem. — Minden nap friss fehér sütemény, fehér kenyér, barna és rozkenyér és valódi gracham kenyér, de u'án sütemény és házi kenyér szépen és izlősen lesz készítve 2891

Kérem a nagyérdemű közönség becses pártfogását.

Tisztelettel

Leicher Frigyes,

Deák Ferencz-utca 16.

női kalap divat-terem!

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy **Aradon Deák Ferencz-utca 2. szám alatt (Sebesyház) egy, a mai kor és modern izlés minden követelményének megfelelő**

női kalap divat-termet nyitottam

Üzletemben a legelőkelőbb cégektől kikerült és legszebb kivitelű modelleket allandóan raktáron tartom.

Allandó és a legnagyobb választék **gyászkalapokban.**

Atalakitások és minden e szakmába vágó munkálatok ju'ányosan és pontosan végeztenek.

Videki megrendeléseket a legmesszebb menő körülményekkel eszközölök. 1981 Szives pártfogást kér

AMTMANN ANNA

Arad Deák Ferenc utca 2

BIRTOK

Aradmegyében vagy szomszédságában 1000

—2000 hold körül **megvételre, 1500**

—3000 hold körül

bérletre kerestetik.

Birtokok két külön gazdaságban is lehetnek.

Daláry Eduárd,

Budapest, Havas-utca 3. 3018

Bérbeadás.

A városligeti vendéglő,

1907. évi január hó 1-től kezdődő három évre, bérbeadatik. — A kik bérelni szándékoznak, a bérszerződés feltételeit alólirott fölővészternél, 1906. évi december 18-ig megtekinthetik, s ugyanott ajánlataikat benyújthatják.

Arad, 1906. évi december hó 11-én.

Dr. Mülek Lajos,

16. sz. sz. sz.

Személyhitel!

Kézes és kézes nélkül katonatisztek, papok, állami, megyei és magántisztviselők, tanítók, kereskedők iparosok, nyugdíjosok, hűberek és magánosoknak egyengető 20 évig terjedő tőkeamat (örökösölés)

Külföldiség: A páris-bécsi-anqueté értelmében tökéltjük a jövedelmet.

4% 4% 4% 4%

Jelzálog-hitel!

300 koronaól feljebb I. II. és III. helyre földök, városi és vidéki házak, nyaralók, gyárak, fürdő épületek, málmok, asványvíz és egyéb források és kőbányákra, a becsérték háromnegyed részéig. 2999

Építési-hitel!

Építésihibán lévő ingatlanokra 2-3 részletben oly arányban, a mily arányban az építkezés előrehaladt.

Bank és magánadósságok konvertálása. Előnyösen! Solid alapon és gyorsan előrangú intézetek által! — Elsőrendű ajánlatok! — Kerjen prospectust! — Válaszbélyeg melléklendő!

MELLER L. EGYED,

Budapest, V. Koháry-utca 19.

Rendkívüli ujjás a

ruhavarrás

terén.

Nagyságos Asszonyom!

Mielőtt ruhát varratna, tegyen nálam kíséretet. Bebizonyítottam a mélyen tisztelt hölgyközönségnek, hogy olcsó árért is lehet izlősen, csinos és finom munkát végezni.

Teljes ruha varrás	5	frt.
Kosztüm	7	frt.
Schlafröck	2	frt.
Bluz	2	frt.

Kiváló tisztelettel 3010

özv. Ferin Mirónné,

Kossuth-u'ca 68. sz.

Kerestetik Neumangyár

tisztietkezde

részére egy jó

kosztadó.

Írásbeli ajánlatok

Tisztietkezde Arad-

Gáj kéretnek. 3002

Telefon 288.

Legujabb divatu női felöltők

Női bundák

Leány felöltők



mélyen leszállított árban.

Radó Gyula

női felöltő áruháza

az új Minorita-

templommal szemben.